

מדריך מהיר

الدليل السريع



AVATR

11

3

מדריך מהיר

37

الدليل السريع

תוכן העניינים

4	חיוויי אזהרה בלוח השעונים
6	לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח
14	תחזוקה שוטפת בסיסית
21	טעינה והספקת כוח מהרכב
27	הוראות למקרה חירום

חיוויי אזהרה בלוח השעונים

נוריות חיווי בלוח המחוונים

סמל	הערות
	נורית חיווי לאיתות שמאלה
	נורית חיווי לאיתות ימינה
	נורית חיווי לאלומה גבוהה
	נורית חיווי לאלומה נמוכה
	נורית חיווי לפנס ערפל אחורי
	נורית חיווי לפנסי חניה
	נורית חיווי למוכנות הבקרה החכמה של האלומה הגבוהה
	נורית חיווי לבקרה חכמה של האלומה הגבוהה
	נורית לחיווי תקלה בבקרה החכמה של האלומה הגבוהה
	נורית התראת דלת פתוחה
	נורית לחיווי תקלה בהגה הכוח החשמלי
	נורית לחיווי תקלה במערכת ABS
	נורית חיווי לפעולה של בלם החניה האלקטרוני
	נורית לחיווי תקלה בבלם החניה האלקטרוני

סמל	הערות
	נורית חיווי לבקרת נסיעה במורד
	נורית לחיווי תקלה בבקרת נסיעה במורד
	נורית חיווי למערכת ESP
	נורית חיווי לניתוק מערכת ESC
	נורית לחיווי תקלה במערכת הבלימה
	נורית תזכורת לחגורת הבטיחות של הנהג
	נורית תזכורת לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי
	נורית תזכורת לחגורת הבטיחות השמאלית מאחור
	נורית תזכורת לחגורת הבטיחות המרכזית מאחור
	נורית תזכורת לחגורת הבטיחות הימנית מאחור
	נורית לחיווי תקלה במערכת כריות האוויר
	נורית חיווי ללחץ האוויר בצמיגים
	נורית חיווי לפעולה של ההחזקה האוטומטית
	נורית חיווי להפעלת ההחזקה האוטומטית
	נורית התראה לשיעור טעינה נמוך
	נורית לחיווי תקלה במצבר בעל המתח הנמוך

הערות	סמל
נורית חיווי למצב מוכנות של התראת סטייה מנתיב	
נורית חיווי להתראת סטייה מנתיב	
נורית חיווי לתקלה בהתראת סטייה מנתיב	
נורית חיווי לניטור בשטחים מתיים	
נורית להתראה על מהירות גבוהה מדי (120 קמ"ש)	

הערות	סמל
נורית חיווי לחיבור תקע הטעינה	
נורית חיווי למצב הטעינה	
נורית חיווי לחימום הסוללה בתנאים של טמפרטורה נמוכה	
נורית חיווי מוכנות לנסיעה (READY)	
נורית חיווי למצב ECO	
נורית חיווי למצב ECO Plus	
נורית חיווי למצב Custom	
נורית חיווי למצב Comfort	
נורית חיווי למצב Sport	
נורית התראה להגבלת ההספק של מערכת ההנעה	
נורית חיווי לתקלת מערכת	
נורית חיווי לתקלת מערכת	
נורית לחיווי תקלה בסוללה בעלת המתח הגבוה	
נורית חיווי להספקת כוח מהרכב	
נורית לחיווי תקלה במנוע ההנעה	

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

נתוני הגלגלים והצמיגים

מפרטי הצמיגים

לחצי אוויר מומלצים				סוג/מידות הצמיגים
עומס מלא (kPa)		ללא עומס (kPa)		
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	
290		240		265/45 R21
290		250		265/40 R22
300		290		ECO ^a

^a: לחצי אוויר מומלצים בשימוש ממושך במצב ECO.

מפרטי גלגל החילוף*

לחץ אוויר מומלץ	סוג/מידת הצמיג של גלגל החילוף
420kPa	175/80 R19

נתוני האיזון הדינמי של הצמיגים

דגם הטבור	מומנט הידוק אומי הגלגלים (נ"מ)	דרישות האיזון הדינמי של הגלגלים	סוג/מידות הצמיגים
21x9J	110±5	10≥	265/45 R21
22x9J			265/40 R22

ניטור לחצי האוויר בצמיגים

המערכת לניטור לחצי האוויר בצמיגים (TPMS) מנטרת את לחצי האוויר בצמיגים בזמן אמת ומציגה בלוח המחוונים את לחצי האוויר הנוכחיים. אם לחצי האוויר בצמיגים נמוכים, או במקרה של דליפת אוויר או תקלה במערכת, תופיע בלוח המחוונים הודעת התראה. אם המערכת מגלה דליפת אוויר מהירה מצמיג מסוים, תופיע התראה בלוח המחוונים.

התראת לחץ אוויר בצמיגים

אם לחץ האוויר בצמיגים אינו תקין, או אם התגלתה תקלה במערכת, מופיעות בלוח המחוונים התראות שונות.

לחץ אוויר לא תקין בצמיגים

אם לחצי האוויר בצמיג אחד לפחות חורגים מסף הבטיחות, קופצת בלוח המחוונים הודעה טקסטואלית שמציינת את החריגה, הצמיג שבשלו הופקה ההתראה מסומן ונורית ההתראה ללחץ אוויר בצמיגים  מהבהבת במשך פרק זמן מסוים ואחר כך מאירה באופן קבוע.

תקלה בחיישני לחץ האוויר בצמיגים

אם חיישן לחץ האוויר בצמיג אחד לפחות לא תקין, או אם התגלתה תקלה במערכת, קופצת בלוח המחוונים הודעה טקסטואלית, הצמיג שבשלו הופקה ההתראה מסומן ונורית ההתראה ללחץ אוויר בצמיגים  מהבהבת במשך פרק זמן מסוים ואחר כך מאירה באופן קבוע.

עצות

אם משתמשים ברכב או בקרבתו במכשירים אלחוטיים (דוגמת אוזניות אלחוטיות או מכשירי ווקי-טוקי), הפעולה של המערכת לניטור לחצי האוויר בצמיגים עלולה להיפגע.

למידה עצמית של מערכת TPMS

אם מחליפים צמיגים וחיישני לחץ אוויר, עורכים סבב צמיגים או מחברים את המצבר מחדש לאחר שנותק בשל מתח נמוך, יש צורך בלמידה וצימוד מחדש של מערכת TPMS. פעל באופן הבא:

1. עצור את הרכב עצירה מוחלטת והשאר אותו במצב נייח במשך 18 דקות.
2. התנע את הרכב ונהג בו, ככל שתנאי הבטיחות מאפשרים, במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש במשך 10 דקות. לאחר שתהליך הלמידה של מערכת TPMS הושלם בהצלחה, המידע על לחצי האוויר בצמיגים יתעדכן באופן אוטומטי.

זהירות

אם תהליך הלמידה של מערכת TPMS נכשל, או אם לחצי האוויר בצמיגים אינם מופיעים בלוח המחוונים בצורה תקינה, פנה למרכז שירות מורשה.

ערכה לתיקון נקר



הערכה לתיקון נקר מאוחסנת מתחת לרצפת תא המטען של הרכב. הערכה לתיקון נקר כוללת מיכל נוזל לתיקון נקר ומשאבת ניפוח חשמלית. הערכה מתאימה לתיקון זמני של צמיג שהתרוקן מאוויר עקב נקר קטן.

ניתן להשתמש בערכה לתיקון נקר כשטמפרטורת הסביבה היא בטווח של -30°C עד 70°C . אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר במקרים הבאים. במידת הצורך, פנה למרכז שירות מורשה:

- נזק לשסתום, או נקר כתוצאה מחדירה של בורג חלול או עצם דומה אחר.
- קרע בצמיג, או נקר שקוטרו עולה על 6 מ"מ.
- נזק לחישוק.
- נזק לדופן הצמיג.

שימוש בערכה לתיקון נקר



1. החנה את הרכב במקום בטוח ומישורי.
2. הפעל את מהבהבי החירום, עטה את האפוד הזוהר והצב את משולש האזהרה מאחורי הרכב כדי למנוע תאונות.
3. בדוק את הצמיג הנקר.
4. הפוך את מיכל הנוזל לתיקון נקר ③, הצב אותו מעל משאבת הניפוח החשמלית ② וחבר אותו אליה.
5. חבר את צינורית האוויר ⑤ של משאבת הניפוח החשמלית לכניסת האוויר של מיכל הנוזל לתיקון נקר והדק אותה היטב.
6. חבר את צינורית האוויר ④ של מיכל הנוזל לתיקון נקר לשסתום הגלגל והדק אותה היטב.
7. חבר את תקע הכוח ① של משאבת הניפוח החשמלית לממשק הכוח לגיבוי במתח 12 וולט של הרכב, והקפד לוודא שמערכת ההנעה של הרכב נמצאת במצב Ready (מחובר).
8. הפעל את משאבת הניפוח החשמלית בעזרת המתג ⑥ ונפח

⚠️ זהירות

- אם יש צורך לנפח את הצמיג, חבר באופן ישיר את צינורית האוויר של משאבת הניפוח החשמלית ⑤ לשסתום הגלגל והדק אותה היטב.
- הרחק את הנוזל לתיקון נקר מהישג ידם של ילדים.
- כדי למנוע פגיעה גופנית, היזהר שהנוזל לתיקון נקר לא יבוא במגע עם העור, העיניים והבגדים.
- כשמשמשים בערכה לתיקון נקר, אם המחווג של משאבת הניפוח לא מצביע על האזור הירוק תוך 10 דקות, המשמעות היא שנגרם נזק חמור לצמיג. במקרה זה, החנה את הרכב במקום בטוח ופנה למרכז שירות מורשה.
- הערכה לתיקון נקר לא מתאימה בהכרח לכל המקרים, וניתן להשתמש בה רק כאמצעי לתיקון זמני. יש לבצע בהקדם האפשרי תיקון קבוע.
- הקפד להשתמש בנוזל לתיקון נקר שסופק כחלק מהערכה לתיקון נקר.

את הצמיג ללחץ המצוין בתווית לחצי האוויר בצמיגים.

9. אם הלחץ בתום הניפוח עולה על 2.5 בר, הסר את הערכה לתיקון נקר וסע מיד ברכב במהירות שעולה על 50 קמ"ש ולמרחק של 200 מ' לפחות. לאחר מכן בדוק את לחץ הניפוח הנוכחי בלוח המחוונים.

⚠️ זהירות

אם גם לאחר התיקון, לחץ הניפוח עדיין נמוך מ-1.3 בר, אסור לנהוג ברכב. במקרה זה, פנה למרכז שירות מורשה לקבלת סיוע.

10. לאחר שלחץ הניפוח עולה על 2.5 בר ונותר יציב, מותר לנסוע במהירות של 80 קמ"ש לכל היותר. במהלך הנסיעה, אם לחץ הניפוח יורד אל מתחת ל-2.5 בר, חזור על צעד 8.

⚠️ סכנה

אסור לתקן צמיגים מבלי לעטות את האפוד הזוהר.

כלי להסרת המכסים של אומי הגלגלים



הכלי להסרת המכסים של אומי הגלגלים מאוחסן מתחת לכיסוי הרצפה של תא המטען.

החלפת גלגל

1. הקפד להחנות את הרכב על קרקע מישורית ומהודקת היטב, והעבר את תיבת ההילוכים למצב P.



גלגל חילוף (אם קיים וכלול במפרט הרכב)

כלים להחלפת גלגל

הכלים להחלפת גלגל מאוחסנים בבית גלגל החילוף.



שם	מספר באיור
מפתח אומי גלגלים	①
מגבה	②
ידית המגבה	③

2. פתח את מכסה תא המטען, שחרר את הרצועות של גלגל החילוף והוצא את גלגל החילוף ואת כלי העבודה (משולש האזהרה, הכלי להסרת המכסים של אומי הגלגלים ושאר הכלים הנחוצים).

① עצות

לפני החלפת הגלגל, הקפד לעטות את האפוד הזוהר ולהציב את משולש האזהרה במקום המתאים.



3. כדי למנוע תזוזה של הרכב, הצב סדי גלגלים לפני ואחרי הגלגל שנמצא באלכסון, מול הגלגל עם הצמיג הנקור (למשל: במקרה של נקר בגלגל האחורי-שמאלי, חסום את הגלגל הקדמי-ימני בסדים).



4. בעזרת הכלי להסרת המכסים של אומי הגלגלים, הסר את המכסה של אומי הגלגל.



5. בעזרת מפתח אומי הגלגלים, שחרר את אומי הגלגל בסיבוב נגד כיוון השעון (כדי סיבוב אחד).

① עצות

שחרר מעט את האומים, אבל עוד אל תסיר אותן.

7. הצב את המגבה מול נקודת ההגבהה וחבר את ידית המגבה למפתח אומי הגלגלים.



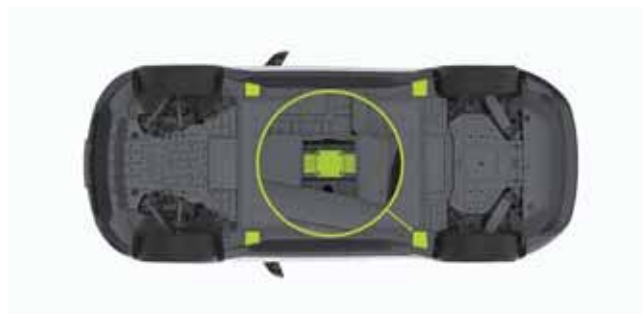
8. סובב את ידית המגבה עד שהגלגל הנקור לא ייגע יותר בקרקע.

9. הסר את כל אומי הגלגלים, הסר את הגלגל הנקור והתקן את גלגל החילוף.

⚠️ זהירות

לפני שתתקין את גלגל החילוף, הקפד להסיר לכלוך ועצמים זרים מפני השטח של הגלגל, ממשטח ההתקנה של הטבור ומפני השטח של דיסק הבלם, אחרת האומים עלולות להתרופף במהלך הנסיעה והגלגל עלול להשתחרר מהרכב.

10. התקן חזרה את כל האומים עד שהגלגל ייצמד היטב לטבור.



6. הסר את הכיסוי של נקודת ההגבהה הסמוכה לגלגל הנקור, והצב את המגבה מול נקודת ההגבהה.

ⓘ עצות

אל תניח עצמים כלשהם בין המגבה לקרקע, או בין המגבה לרכב.



אזהרה ⚠

- כשמשתמשים ברכב שמוותקן בו גלגל חילוף, אסור לנהוג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
- לאחר שמתקינים את גלגל החילוף, יש לתקן או להחליף את הגלגל המקורי בהקדם האפשרי, ולהדק את האומים למומנט הנקוב.
- אסור להחליף גלגל כאשר הרכב חונה במדרון או בדרך חלקלקה (למשל: דרך שמכוסה בשכבה של קרח).
- המגבה נועד רק להחלפת גלגל בתנאי חירום.
- אסור בהחלט לתחוב איברי גוף כלשהם מתחת לרכב הנתמך על המגבה.
- לפני שמשתמשים במגבה כדי להגביה את הרכב, יש לוודא שאף אדם לא נמצא ברכב ושמערכת ההנעה של הרכב במצב מנותק.

11. סובב את ידית המגבה נגד כיוון השעון עד שהגלגלים ייצרו מגע מלא עם הקרקע, ולאחר מכן הסר את המגבה.



12. בעזרת מפתח אומי הגלגלים, הדק את אומי הגלגל לפי הסדר שמצוין באיור למומנט של 11 ± 110 נ"מ.

13. בתום החלפת הגלגל, הקפד להחזיר את כל כלי העבודה למקומותיהם המקוריים.

תחזוקה שוטפת בסיסית

טיפולי תחזוקה

נחיצות הטיפולים

- במסגרת טיפולי התחזוקה מתבצעות פעולות מניעה ברכב, ובכלל זה בדיקה שגרתית, ניקוי, הוספת נוזלים, סיכה, כוונונים או החלפה של חלקים מסוימים ברכב. תחזוקה נכונה יכולה להבטיח שהרכב יעניק את הביצועים הטובים ביותר.
- היא יכולה גם להאריך את חיי השירות של הרכב ושל החלקים החשובים.
- תחזוקה נכונה היא הדרך הטובה ביותר להבטיח נסיעה בטוחה.
- תחזוקה לא נאותה של הרכב עלולה לגרום תקלות ברכב ולפגוע בביצועיו.

מתי ואיפה לבצע את הטיפולים

על מנת לשמור על מצבו הטוב של הרכב, מומלץ לבצע את הטיפולים באופן סדיר במרכז שירות מורשה, על פי מרווחי הטיפולים והמרחקים שמפורטים בתכנית הטיפולים בספר זה. אנו נספק לך שירותים מקצועיים ואיכותיים.

טיפול יומי

הבדיקה היומית היא אמצעי חשוב שמבטיח נהיגה בטוחה ומצמצם את התקלות ברכב. לפני הנהיגה ברכב יש לבצע את הבדיקות הבאות:

- בדוק אם הצופר פועל בצורה תקינה.
- בדוק אם מערכת התאורה של הרכב פועלת בצורה תקינה.
- בדוק אם המראה והאיסוף של חגורות הבטיחות תקינים.
- בדוק אם יש הודעות התראה בלוח המחוונים.
- בדוק את לחצי האוויר בצמיגים תקינים והקפד לוודא שהצמיגים אינם שחוקים.
- בדוק אם הפעולה של כל המתגים תקינה.
- אם הבחנת בתופעה חריגה, פנה בהקדם למרכז שירות מורשה.

טיפול ראשון

כדי להגן על הרכב בצורה טובה יותר, עליך לפנות למרכז שירות מורשה לביצוע טיפול ראשון תוך 12 חודשים או 20,000 ק"מ (הקודם מבין השניים) ממועד הרכישה. תחזוקת הרכב

- מהירות הנסיעה היא 0 קמ"ש.
- ידית התאורה והמגבים במצב OFF.
- המגבים במצב נייח.

החלפת להבי המגבים

1. כדי להעביר את המגבים למצב השירות, בצג המרכזי הקש על **Wiper Service«Safety«Settings«Application Centre** (מרכז האפליקציות - הגדרות - בטיחות - מצב השירות של המגבים).
2. משוך את המגבים מהשמשה הקדמית כלפי מעלה.

עצות

לפני שמסירים את להבי המגבים, מומלץ להניח מטלית רכה בין להבי המגבים לבין השמשה הקדמית, אחרת השמשה הקדמית עלולה להישרט בטעות כשמסירים את להבי המגבים.



3. אחוז ביד אחת בזרוע המגב, ביד השנייה לחץ על הלחצן הבולט ① כדי לשחרר את להב המגב מהחריץ בכיוון החץ ②,

תחזוקת קרב הסינון של מסנן מיזוג האוויר

כדי ליהנות מאוויר נקי בתא הנוסעים, הקפד להחליף את קרב הסינון של מסנן מיזוג האוויר בהתאם למרווחי הטיפול שנקבעו במדריך האחריות והשירות. לצורך ביצוע ההחלפה של קרב הסינון של מסנן מיזוג האוויר, פנה למרכז שירות מורשה.

עצות

- ודא ששבכת כניסת האוויר של מערכת מיזוג האוויר לא תיסתם בחומרים זרים.
- קרב הסינון של מסנן מיזוג האוויר יכול לסנן חומרים מוצקים דוגמת אבק, אבקנים וחלקיקים שוחקים שנישאים באוויר.
- החלפה סדירה של קרב הסינון של מסנן מיזוג האוויר יכולה להפחית חדירה של חומרים מזיקים לתא הנוסעים.

תחזוקת להבי המגבים

בדיקה סדירה של להבי המגבים היא דרך יעילה לשמור על ראות טובה דרך השמשה הקדמית. בדוק את הגומי של להבי המגבים לגילוי סדקים או אזורים שהתקשו. אם הבחנת בתופעות כאלה, החלף את להבי המגבים בהקדם.

תנאי הפעולה של מצב השירות של המגבים

המגבים יכולים לעבור למצב השירות רק כשכל התנאים הבאים מתקיימים.

- תיבת ההילוכים של הרכב במצב P.
- מערכת ההנעה של הרכב במצב מחובר.

הוספת שמנים ונוזלים

בדיקת נוזל השטיפה של השמשה הקדמית

פתח מילוי נוזל השטיפה של השמשה הקדמית מותקן בצד ימין של הרכב. כשחסר נוזל שטיפה, עליך להוסיף נוזל שטיפה.

1. פתח את מכסה התא הקדמי. עיין בנושא **פתיחת מכסה התא הקדמי** בספר המשתמש.



2. פתח את מכסה פתח המילוי של נוזל השטיפה של השמשה הקדמית.

3. הוסף נוזל שטיפה.

4. בתום המילוי, הדק את מכסה פתח המילוי של נוזל השטיפה.

5. התקן בחזרה את לוח הכיסוי של מיכל נוזל השטיפה וסגור את מכסה התא הקדמי.

והסר את להב המגב.

4. הצב את להב המגב החדש מול החריץ והכנס אותו בעדינות. אחרי שהוא משתלב במקומו מושמעת נקישה שמציינת כי הוא הותקן בצורה נכונה.

5. אחרי שמחליפים את להבי המגבים יש להחזיר את המגבים בעדינות לשמשה הקדמית ולהפסיק את מצב השירות שלהם.

⚠ זירות

- במהלך החלפת להבי המגבים, אסור לפתוח את מכסה התא הקדמי.
- במהלך החלפת להבי המגבים, אסור להפעיל את המגבים.
- בתום ההחלפה, הנח את המגבים בעדינות על השמשה הקדמית.
- כשהמגבים במצב שירות, בעקבות העברה של תיבת ההילוכים ממצב P למצב אחר, מצב השירות של המגבים נפסק באופן אוטומטי. כששבים ומעבירים את תיבת ההילוכים למצב P המגבים אינם שבים למצב שירות, ועליך להעביר אותם פעם נוספת למצב שירות באופן ידני.

עצות ⓘ

מכסה התא הקדמי אינו נסגר באופן אוטומטי: עליך לסגור אותו באופן ידני.

זהירות ⚠

- אסור להשתמש בתוספים כלשהם לנוזל השטיפה, אחרת המגבים עלולים להותיר סימני מריחה וכתמים על השמשה הקדמית.
- כשהמפרטורה יורדת אל מתחת לאפס, השתמש בנוזל שטיפה שמכיל חומר מונע קפיאה, אחרת נוזל השטיפה עלול לקפוא במשאבת המים, בנחירי המתזים, במיכל נוזל השטיפה ובצינורות של מערכת השטיפה.
- היזהר שנוזל השטיפה לא יטפטף. אם נוזל השטיפה נשפך בטעות, נגב מיד את האזור שבו הוא נשפך ושטוף אותו במים נקיים.
- אסור לנסות לסגור את מכסה התא הקדמי בכוח, ואסור להניח לו ליפול תחת כובד משקלו.

בדיקת נוזל הקירור

אם המפלט של נוזל הקירור נמוך מדי, מופיעה הודעה טקסטואלית בלוח המחוונים. במקרה זה, מומלץ לפנות בהקדם האפשרי לבדיקה במרכז שירות מורשה.

אזהרה ⚠

- באזורים קרים, כשהמפלט של נוזל הקירור נמוך מדי הוא עלול לקפוא בתוך צינורות המים, והתוצאה עלולה להיות תקלה.
- אם יש צורך להוסיף נוזל קירור, פנה למרכז שירות מורשה כדי שהעבודה תבוצע על ידי איש מקצוע, אחרת התוצאה עלולה להיות פגיעה גופנית כתוצאה מנגיעה בלתי מכוונת בחלקים בעלי מתח גבוה.

בדיקת נוזל הבלמים

אם המפלט של נוזל הבלמים נמוך מדי, מופיעה הודעה טקסטואלית בלוח המחוונים. במקרה זה, מומלץ לפנות בהקדם האפשרי לבדיקה במרכז שירות מורשה.

אזהרה ⚠

- אם יש צורך להוסיף נוזל בלמים, פנה למרכז שירות מורשה כדי שהעבודה תבוצע על ידי איש מקצוע, אחרת התוצאה עלולה להיות פגיעה גופנית כתוצאה מנגיעה בלתי מכוונת בחלקים בעלי מתח גבוה.

תחזוקת הסוללה והמצבר

תחזוקת מצבר המתח הנמוך



מצבר המתח הנמוך מותקן בצד שמאל של תא המטען.

שמירה על שיעור טעינה הולם יכולה להאריך את חיי השירות של המצבר.

גורמים רבים משפיעים על חיי השירות של מצבר המתח הנמוך (ובכלל זה, בין השאר: פריקת יתר, סגנון הנהיגה, תנאי הנהיגה, האקלים והטמפרטורה).

עצות

אל תניח למצבר בעל המתח הנמוך להיפרק פריקה מלאה, אחרת חיי השירות של מצבר המתח הנמוך יתקצרו. שמירה על שיעור טעינה הולם עוזרת להאריך את חיי השירות שלו.

אזהרות בטיחות לטיפול במצבר בעל המתח הנמוך

הערות	איור	
ממצבר המתח הנמוך עלולים להשתחרר גזים נפוצים: הקפד להרחיק ממצבר המתח הנמוך להבות גלויות ומקורות אחרים לניצוצות.		
כשעובדים סמוך למצבר בעל המתח הנמוך או מטפלים בו יש להרכיב משקפי מגן על מנת למנוע מצב שבו האלקטרוליט ניתז ופוגע בעיניים.		
כדי למנוע פציעה, אין להניח לילדים להתקרב למצבר בעל המתח הנמוך.		
מצבר המתח הנמוך מכיל חומצה רעילה וקורוזיבית במיוחד.		
לפני שמטפלים במצבר בעל המתח הנמוך יש לקרוא את המידע הרלוונטי במדריך למשתמש.		

תחזוקת סוללת המתח הגבוה

סוללת המתח הגבוה היא חלק חשוב של הרכב. הקפד לשמור על ההנחיות הבאות:

- הקפד להשתמש בהתקן טעינה שעומד במפרטי הטעינה של הרכב. טען את הרכב בדיוק על פי ההוראות של עמדת הטעינה.
- בנסיעה בדרכי חצץ משובשות או על פסי האטה, היזהר שלא ייגרם נזק לשלדת הרכב ולסוללה בעלת המתח הגבוה. אם גחון הרכב נחבט בפס האטה או במכשול אחר בדרך, פנה למרכז שירות מורשה כדי שהבטיחות של השלדה, סוללת המתח הגבוה ורכיבים נוספים תיבדקו.
- גם כשהרכב חונה לפרק זמן ארוך הסוללה ממשיכה להיפרק בקצב איטי, וחיי השירות של סוללת ההנעה עלולים להתקצר. לפיכך, אם אתה מחנה את הרכב לפרק זמן שעולה על שלושה חודשים, הקפד ששיעור הטעינה של סוללת הרכב יישמר בטווח של 50% עד 70%, ובדוק אותה אחת לחודש. אם שיעור הטעינה ירד הקפד לטעון את הסוללה בהקדם לשיעור של 50% עד 70%.
- אם הרכב חנה במשך פרק זמן של יותר משלושה חודשים, לפני שתשוב ותשתמש בו בדוק אם נוריות התראה כלשהן מאירות בלוח המחוונים. אם כן, פנה למרכז שירות מורשה.

מגבלות הטמפרטורה של סוללת המתח הגבוה

כדי לשמור על הביצועים לטווח הארוך, הימנע מלחשוף את הרכב חשיפה ממושכת, של יותר מ-24 שעות, לטמפרטורות גבוהות מ-60°C או נמוכות מ-30°C.

ממצבר המתח הנמוך עלולים להשתחרר גזים נפיצים, ולפיכך, הקפד להרחיק ממצבר המתח הנמוך להבות גלויות ומקורות אחרים לניצוצות.		
יש למחזר את מצבר המתח הנמוך בצורה מתאימה.		
אין להשליך מצברים משומשים בעלי מתח נמוך עם האשפה הרגילה, אחרת הם עלולים לזהם את הסביבה: יש למחזר אותם בדרך ידידותית לסביבה.		

⚠️ זהירות

- מצבר המתח הנמוך מכיל אלקטרוליט שהוא חומר משתך. אם האלקטרוליט בא במגע עם העיניים או העור יש לשתוף מיד בהרבה מים ולפנות לקבלת סיוע רפואי.
- בדוק באופן סדיר והקפד לוודא שהחיבורים של קוטבי מצבר המתח הנמוך לא התרופפו.
- אם מצבר המתח הנמוך נפרק בשיעור חמור (למשל בגלל שהרכב לא היה בשימוש במשך פרק זמן ארוך), פנה למרכז שירות מורשה: אסור להחליף לבד את מצבר המתח הנמוך.

מיחזור סוללת המתח הגבוה

סילוק לא נכון של סוללות פסולות ומשומשות בעלות מתח גבוה עלול לגרום לא רק בעיות בטיחות דוגמת דליפה, התלקחות עצמית, קורוזיה או פיצוץ, אלא גם לזהם את הסביבה. לפיכך, לאחסון ומיחזור נכונים של סוללות מתח גבוה פסולות ומשומשות נודעת חשיבות רבה.

על פי התקנות הרלוונטיות, התחזוקה, ההחלפה והמיחזור של סוללות בעלות מתח גבוה של כלי רכב חשמליים צריכים להתבצע במרכזי שירות מורשים שמצוידים ביכולות מתאימות. אם אתה מוסר סוללות פסולות ומשומשות בעלות מתח גבוה לגופים או אנשים אחרים, או מפרק סוללות בעלות מתח גבוה ללא אישור, האחריות לזיהום הסביבה או תאונות בטיחות שייגרמו כתוצאה מכך תוטל עליך.

כשהתיקון של סוללת המתח הגבוה והטיפול בה מתבצעים במרכז שירות מורשה, הקיבול והמצב שלה נבדקים. חובה לגרוט או למחזר את סוללת המתח הגבוה בכל אחד מהמקרים הבאים:

- אם צריך לגרוט את הסוללה או למחזר אותה על פי החוקים הרלוונטיים והתקנות הישימות.
- כשטיפול לא יספיק כדי לשקם את הביצועים של סוללת המתח הגבוה.
- כשהיחידות והתאים של סוללת המתח הגבוה נפגמו (למשל כתוצאה משבר, התנפחות או קורוזיה).
- כשהיחידות והתאים של סוללת המתח הגבוה הוצפו בנוזלים במשך פרק זמן ארוך.
- אם אתה מבקש להחליף את סוללת המתח הגבוה ביוזמתך ועל חשבונך.

עצות

כשהקיבול המרבי של סוללת המתח הגבוה יורד אל מתחת ל-70% מהערך המקורי, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה כדי שהסוללה תיגרט ותמוחזר.

סוללות פסולות ומשומשות בעלות מתח גבוה צריכות להימסר למיחזור למרכז שירות מורשה או למתקני מיחזור מתאימים.

סכנה ⚠

הטיפול בסוללה בעלת המתח הגבוה צריך להתבצע אך ורק על ידי טכנאים מוסמכים לכלי רכב חשמליים, מפני שטיפול לא נכון עלול להסתיים בפגיעה גופנית ואף במוות.

אזהרה ⚠

אסור בהחלט לסלק סוללות פסולות ומשומשות בעלות מתח גבוה עם האשפה הרגילה, אחרת עלול להיגרם זיהום סביבתי חמור.

טעינה והספקת כוח מהרכב

הוראות לטעינה והספקת כוח

מהרכב

אזהרות לטעינה בטוחה

⚠ אזהרה

- אסור לנסות לפתוח או לסגור בכוח את דלתית פתח הטעינה, אחרת עלול להיגרם נזק לרכב.
- כדי למנוע פגיעה גופנית, אסור לגעת בתקע הטעינה או במגעים המתכתיים שבשקע הטעינה.
- אסור לבצע שינויים בתקע הטעינה ובשקע הטעינה ואסור לנסות לפרק אותם, אחרת התוצאות עלולות להיות תקלה בטעינה ואף התלקחות שריפה.
- לפני הטעינה, הקפד לבדוק את כבל הטעינה. אסור להשתמש בכבל טעינה שהציפו החיצוני שלו פגום.
- אסור להשתמש בשקעי כוח שהתבלו או ניזוקו בצורה משמעותית, ואסור להשתמש במפצל או בכבל מאריך.
- לפני הטעינה, ודא שאין רטיבות או עצמים זרים בפתח הטעינה של הרכב, בציוד הספקת הכוח או במחבר הטעינה, והקפד לוודא שהמגעים המתכתיים לא החלידו או נפגעו מקורוזיה.
- טען את הרכב במקום בטוח, שאינו חשוף לגשם ולמים, והרחק ממקורות אש.

- טען את הרכב במקום יבש ומאוורר היטב. אסור להשתמש בציוד הטעינה בסביבה שמאחסנים בה בנזין, צבע או חומרים דליקים ונפוצים.
- אסור להניח לילדים לטעון את הרכב.
- במזג אוויר גשום או מושלג, אסור לטעון במקום שאינו מוגן מהמשקעים.
- אם חלו במהלך הטעינה שינויים פתאומיים במזג האוויר (למשל: רוחות חזקות, גשם, שלג או סופת רעמים), עליך לבדוק מיד אם תקע הטעינה נשאר יבש. כשיש ברקים, אסור לגעת בכבל הטעינה ובמרכב.
- במהלך הטעינה, אם הבחנת בלחות סמוך לפתח הטעינה, נתק את הספקת הכוח תוך שמירה על כללי הבטיחות והוצא את תקע הטעינה. במידת הצורך, עטה כפפות מבודדות.
- על מנת להגן על המעגלים האלקטרוניים הרלוונטיים, אסור למשוך את תקע הטעינה בכוח החוצה.
- אם הבחנת בריחות רעים שבוקעים מהרכב במהלך הטעינה, הפסק מיד את הטעינה.
- בתום הטעינה, אל תנתק את מחבר הטעינה בידיים רטובות, או כשאתה עומד על קרקע רטובה.
- לפני הנהיגה ברכב, ודא שמחבר הטעינה נותק מפתח הטעינה של הרכב.
- לפני שאתה פותח או סוגר את דלתית פתח הטעינה, ודא שאף אדם לא עומד במסלול התנועה של דלתית פתח הטעינה, שאין אף מכשול סמוך אליה וששום דבר לא מפריע בצורה כלשהי לפעולה של דלתית פתח הטעינה.

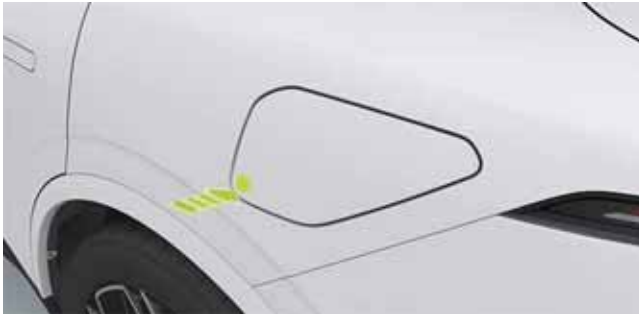
דלתית פתח הטעינה

פתיחה וסגירה של דלתית פתח הטעינה באמצעות הצג המרכזי

כדי לפתוח או לסגור את דלתית פתח הטעינה, בצג המרכזי

הקש על **«Quick Control» «Settings» «Application Centre»** (מרכז האפליקציות - הגדרות - בקרה מהירה).

פתיחה וסגירה של דלתית פתח הטעינה באופן ידני



לחץ במקום המסומן באיור ודלתית פתח הטעינה תיפתח באופן אוטומטי.

ⓘ עצות

אפשר לפתוח את דלתית פתח הטעינה באופן ידני רק כשתיבת ההילוכים של הרכב נמצאת במצב P והנעילה של הדלתות משוחררת.

⚠ זehirות

- לפני שאתה מכניס את תקע הטעינה, ודא שהפעולה של מנגנון הנעילה שלו תקינה. אם פעולת מנגנון הנעילה של תקע הטעינה אינה תקינה, אל תכניס את תקע הטעינה לשקע הטעינה של הרכב.
- הכנס והוצא את תקע הטעינה בקצב אחיד ואל תטה או תטלטל אותו.
- לפני שסוגרים את דלתית פתח הטעינה, יש לוודא שמכסה המגן של שקע הטעינה נסגר היטב.
- כדי למנוע נזק לצבע, הנח את כיסוי המגן של תקע הטעינה במקום מתאים, שבו הוא אינו בא במגע עם מרכב הרכב.
- הקפד שכבל הטעינה או התקע לא ייחשפו לקרינה ישירה של שמש. אחרת מנגנון ההגנה מפני התחממות יתר של יחידת הבקרה או התקע עלולים להגביל או להפסיק את הטעינה.
- כדי לחסוך אנרגיה ולקצר את משך הטעינה, אל תחשוף את הרכב לקרינה ישירה וממושכת של שמש במהלך הטעינה, ואל תטען אותו בסביבה ששוררת בה טמפרטורה גבוהה.
- הטעינה של הרכב צריכה להתבצע כשהוא חונה במקום קריר ומאוורר היטב.

ⓘ עצות

בטעינה ממושכת יש להקפיד ולנעול את הרכב.

שקעי הטעינה והספקת הכוח



מספר באיור	הערות
①	שקע טעינה איטית ושקע הספקת כוח מהרכב
② ①	שקע טעינה מהירה



בעקבות לחיצה על הלחצן שמסומן באיור לעיל, דלתית פתח הטעינה נסגרת באופן אוטומטי.

ⓘ עצות

- אם מתגלה כי לא חובר תקע טעינה תוך פרק זמן מסוים מרגע שפתח הטעינה נפתח, דלתית פתח הטעינה נסגרת באופן אוטומטי.

⚠ זהירות

- לפני ששוטפים את הרכב יש להפעיל את מצב שטיפת הרכב, אחרת דלתית פתח הטעינה עלולה להיפתח באופן אוטומטי במהלך השטיפה.
- לפני שפותחים או סוגרים את דלתית פתח הטעינה יש לוודא שאין אף עצם במסלול התנועה של הדלתית.

ניהול אנרגיה

כדי לעבור לממשק ניהול האנרגיה, בצג המרכזי הקש על Energy«Application Centre (מרכז האפליקציות - אנרגיה).

סוללה (Battery)

טעינה מתוזמנת (Scheduled charging)

כדי להפעיל או להשבית את התפקוד של הטעינה המתוזמנת, הקש כאן. כשמפעילים את התפקוד, ניתן לתכנן את זמני ההתחלה והסיום של הטעינה בהתאם למועד היציאה לדרך. כדי להפעיל או להשבית את התפקוד של הטעינה המתוזמנת, אתה יכול להקיש גם על "Energy Management" (ניהול אנרגיה) בממשק הראשי של אפליקציית AVATR. אחרי שהפעלת את התפקוד, עליך לקבוע את זמן תחילת הטעינה ואת זמן סיום הטעינה לפי הצורך.

על מנת להבטיח שהטעינה תוכל להתבצע בצורה תקינה בזמן שנקבע:

- שיעור הטעינה שנקבע כיעד חייב להיות גבוה משיעור הטעינה הנוכחי של סוללת המתח הגבוה.
- יש להפעיל את תפקוד הטעינה בעמדת הטעינה AC.

עצות

- אין לקבוע פרק זמן ארוך מ-24 שעות בין זמן ההתחלה לזמן הסיום.
- אם קובעים רק את זמן תחילת הטעינה, הטעינה תסתיים כשיעור הטעינה יגיע לערך שנקבע כיעד.
- תפקוד הטעינה המתוזמנת ישים רק לטעינת AC איטית.

שחרור נעילה אוטומטי של דלתית פתח הטעינה (Auto-unlock charge port)

הקש כדי להפעיל או להשבית את שחרור הנעילה האוטומטי של דלתית פתח הטעינה. כשמפעילים את התפקוד הזה, הנעילה האלקטרונית של דלתית פתח הטעינה משתחררת באופן אוטומטי בתום הטעינה מעמדת טעינה AC.

עצות

כברירת מחדל, התפקוד לשחרור נעילה אוטומטי של דלתית פתח הטעינה מושבת.

זרם AC (AC current)

ערך ברירת המחדל של הזרם בטעינת AC הוא 48 אמפר. אפשר לקבוע ערך מרבי לזרם הטעינה של הרכב בהתאם לערך שבו תומכת עמדת הטעינה.

עצות

בטעינה משקע ביתי, כדי למנוע קצר יש לבחור בערך של 10 אמפר לכל היותר.

יעד שיעור הטעינה (Charging limit)

כדי לקבוע את ערך היעד של שיעור הטעינה, החלק שמאלה או ימינה. אפשר לקבוע יעד בטווח של 60% עד 100%. אם קובעים כיעד שיעור טעינה של 60% עד 90%, מופיעה ההודעה "Suitable for daily use" (היעד מתאים לשימוש יומי). אם קובעים כיעד שיעור טעינה גבוה מ-90%, מופיעה ההודעה "Suitable for long distance travel" (היעד מתאים לנסיעה ארוכה).

הרגעית ואת צריכת האנרגיה הממוצעת של הרכב.
אפשר גם לאפס את נתוני הנסיעה שנרשמו מאז האיפוס האחרון.

① **עצות**

כשבעל הרכב מבצע איפוס, רק הנתונים שנרשמו בחשבון שלו מתאפסים.

טעינת AC איטית

- כדי לטעון את הרכב בטעינת AC איטית, פעל באופן הבא.
1. עצור את הרכב עצירה מוחלטת, העבר את תיבת ההילוכים למצב P והקפד לוודא שבלם החניה הופעל.
 2. פתח את דלתית פתח הטעינה. עיין בנושא: **דלתית פתח הטעינה** בספר המשתמש.
 3. לאחר שדלתית פתח הטעינה נפתחה, הסר את מכסה המגן של שקע הטעינה האיטית.



הפסקת הספקת הכוח (Discharge cut-off)

כדי לקבוע את שיעור הטעינה שבו תופסק הספקת הכוח מהרכב, הקש על "Discharge Cut-off" ובחלון שיקפוץ הסט את המתג שמאלה או ימינה. כששיעור הטעינה של הסוללה בעלת המתג הגבוה ירד עד לערך שקבעת, הספקת הכוח מהרכב תופסק באופן אוטומטי.

① **עצות**

טווח הערכים שאפשר לקבוע שבהם תופסק הספקת הכוח הוא 15% עד 80%, אבל אי אפשר לקבוע ערך גבוה משיעור הטעינה הנוכחי של הסוללה.

פתיחת פתח הטעינה (Open charging port)

כשהרכב לא במצב טעינה, בעקבות הקשה על "Open Charge Port" (פתיחת פתח הטעינה, דלתית פתח הטעינה נפתחת באופן אוטומטי)

סיום טעינה בלחיצה בודדת (One click end charging)

כשהרכב נמצא במצב של טעינת DC, בעקבות הקשה על הלחצן "End Charging" (סיום הטעינה) הטעינה תסתיים בלחיצה בודדת.

עקומת צריכת האנרגיה (Energy Consumption Curve)

בעקומת צריכת האנרגיה אפשר לראות את צריכת האנרגיה הרגעית של הרכב.

בממשק צריכת האנרגיה אפשר לראות גם את צריכת האנרגיה הממוצעת של הרכב בנסיעות למרחקים שונים.

מידע אודות הנסיעה (Trip Information)

בממשק Trip Information (מידע אודות הנסיעה) אפשר לראות את מרחק הנסיעה הכולל שנסע הרכב, את צריכת האנרגיה

① עצות

- אם אינך מצליח להוציא את תקע הטעינה, שחרר את הנעילה של תקע הטעינה לפי נוהל החירום והוצא אותו. עיין בנושא: **שחרור הנעילה של תקע הטעינה במקרה חירום בספר המשתמש.**
- נוהלי הטעינה שהובאו לעיל הם תיאורים כלליים בלבד, ועליך לטעון את הרכב בהתאם לנוהל הישים לעמדת הטעינה הרלוונטית. כדי לטעון את הרכב בפועל, פעל בהתאם להוראות של עמדת הטעינה שבה אתה משתמש.

טעינת DC מהירה

- כדי לטעון את הרכב בטעינת DC מהירה, פעל באופן הבא:
1. עצור את הרכב עצירה מוחלטת, העבר את תיבת ההילוכים למצב P והקפד לוודא שבלם החניה הופעל.
 2. פתח את דלתית פתח הטעינה. עיין בנושא: **דלתית פתח הטעינה בספר המשתמש.**
 3. לאחר שדלתית פתח הטעינה נפתחה, הסר את מכסה המגן של שקע הטעינה המהירה.

4. הכנס את תקע הטעינה לשקע הטעינה האיטית עד שתישמע נקישה שמציינת כי הוא הוכנס היטב.

5. נורית החיווי  תאיר בלוח המחוונים כדי לציין שתקע הטעינה הוכנס.

6. בתום הטעינה שחרר את הנעילה האלקטרונית של שקע הטעינה, לחץ על לחצן שחרור הנעילה של תקע הטעינה והוצא אותו.

• כשהנעילה של הרכב משוחררת והנעילה האלקטרונית של תקע הטעינה מופעלת:

- לחץ על לחצן שחרור הנעילה בתקע הטעינה, המתן עד שהנעילה האלקטרונית תשתחרר והוצא את תקע הטעינה.
- אם הדלתות פתוחות, שחרר קודם כל את הנעילה של הרכב, המתן שהנעילה האלקטרונית של שקע הטעינה תשתחרר והוצא את תקע הטעינה.

• כשהרכב נעול והנעילה האלקטרונית מופעלת, עליך לשחרר קודם כל את נעילת הרכב ורק אז להוציא את תקע הטעינה.

① עצות

כשהתפקוד לשחרור נעילה אוטומטי של דלתית פתח הטעינה מופעל, הנעילה האלקטרונית של שקע טעינת AC משתחררת באופן אוטומטי בתום הטעינה.

7. שוב והתקן את מכסה המגן של שקע הטעינה האיטית, החזר את תקע הטעינה למקומו המקורי וסגור את דלתית פתח הטעינה.

הוראות למקרי חירום

מהבהבי חירום



במקרי חירום (למשל בתנאים של מזג אוויר קיצוני או אם אינך חש בטוב), או אם אירעה תקלה ברכב, לחץ על הלחצן של מהבהבי החירום בקונסולה העילית. מהבהבי החירום יבהבו מחוץ לרכב ונוריות החיווי של מהבהבי הפנייה יבהבו בלוח המחוונים. כדי להפסיק את הפעולה של מהבהבי החירום, לחץ על מתג מהבהבי החירום לחיצה נוספת.

אפוד זוהר ומשולש אזהרה

אפוד זוהר

האפוד הזוהר מאוחסן בתא שבמשענת היד הקדמית. אם אתה חייב לצאת מהרכב כדי לבדוק אותו או לפתור בעיה כלשהי שהתגלתה בזמן הנסיעה, עליך להוציא את האפוד הזוהר מהתא שבמשענת היד הקדמית ולעטות אותו כדי להקל על הנהגים של כלי הרכב החולפים להבחין בך.



4. הכנס את תקע הטעינה לשקע הטעינה המהירה עד שתשמע נקישה שמציינת כי הוא הוכנס היטב.
5. נורית החיווי 🟢 תאיר בלוח המחוונים כדי לציין שתקע הטעינה הוכנס.
6. בתום הטעינה, לחץ על לחצן שחרור הנעילה של תקע הטעינה כדי להוציא את תקע הטעינה.
7. שוב והתקן את מכסה המגן של שקע הטעינה, החזר את תקע הטעינה למקומו המקורי וסגור את דלתית פתח הטעינה.

עצות ⓘ

- נוהלי הטעינה שהובאו לעיל הם תיאורים כלליים בלבד, ועליך לטעון את הרכב בהתאם לנוהל הישים לעמדת הטעינה הרלוונטית. כדי לטעון את הרכב בפועל, פעל בהתאם להוראות של עמדת הטעינה שבה אתה משתמש.

⚠ סכנה

לפני שתצא מהרכב כדי להציב את משולש האזהרה, הקפד לעטות את האפוד הזוהר.

פתיחת הדלת מחוץ לרכב במקרה חירום



אם הידית של הדלת לא נשלפה בצורה תקינה לאחר שהנעילה של הרכב שוחררה, פתח את הדלת כמוסבר להלן:

1. לחץ על החלק הקדמי ① של ידית הדלת כדי לשלוף את חלקה האחורי של הידית.

2. משוך החוצה את חלקה האחורי ② של הידית עד תום מהלכה והדלת תיפתח כרגיל.

משולש אזהרה



משולש האזהרה מאוחסן מתחת לרצפת תא המטען.

הצבת משולש האזהרה

- אם עליך להציב את משולש האזהרה מאחורי הרכב בדרך רגילה, הצב אותו במרחק של 50 מ' עד 100 מ' מחלקו האחורי של הרכב.
- אם עליך להציב את משולש האזהרה מאחורי הרכב בדרך מהירה, הצב אותו במרחק של 150 מ' מחלקו האחורי של הרכב.
- אם עליך להציב את משולש האזהרה בחשיכה, הוסף 100 מ' למרחק שצוין לעיל, בהתאם לסוג הדרך (דרך רגילה או דרך מהירה). במזג אוויר גשום או ערפילי, יש להציב את משולש האזהרה במרחק של 200 מ' לפחות מחלקו האחורי של הרכב.

פתיחת הדלתות הקדמיות מתוך הרכב במקרה חירום



לפתיחת הדלת הקדמית, משוך את ידית השחרור במקרה חירום שמותקנת בה (באיור מופיעה ידית השחרור של דלת הנהג).

פתיחת הדלתות האחוריות מתוך הרכב במקרה חירום



1. הסר מהדלת את מכסה לולאת השחרור במקרה חירום (באיור מופיעה לולאת השחרור של הדלת האחורית-ימנית).



2. כדי לפתוח את הדלת האחורית, משוך את לולאת השחרור במקרה חירום שמותקנת בה.

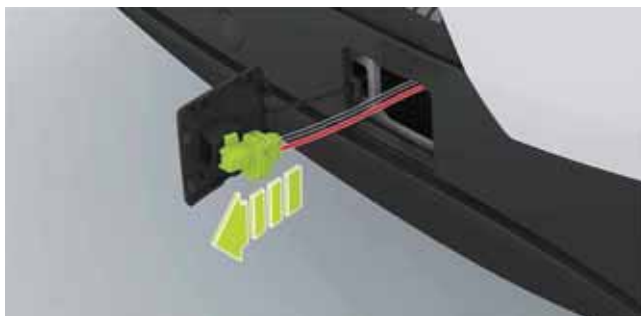
שחרור הנעילה של מכסה תא המטען במקרה חירום



שחרור הנעילה של הרכב במקרה חירום באמצעות מקור כוח חיצוני

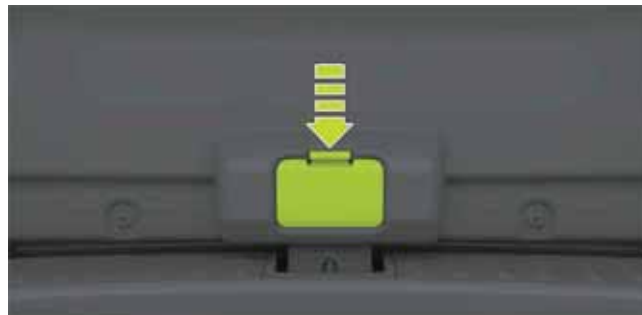


1. בעזרת כלי מתאים, פתח את מכסה פתח הזנת המתח החיצונית בחירום מאחור.



2. הוצא את כבל הזנת המתח החיצונית בחירום ממקומו בפתח הזנת המתח החיצונית בחירום.

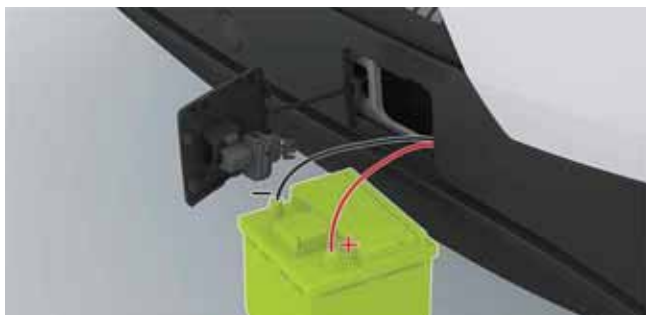
1. משוך כלפי מעלה את לולאת השחרור ① של המושב האחורי, קפל את גב המושב האחורי ② ועבור אל תא המטען.



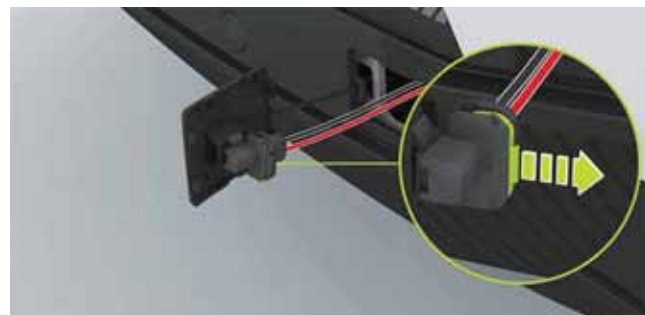
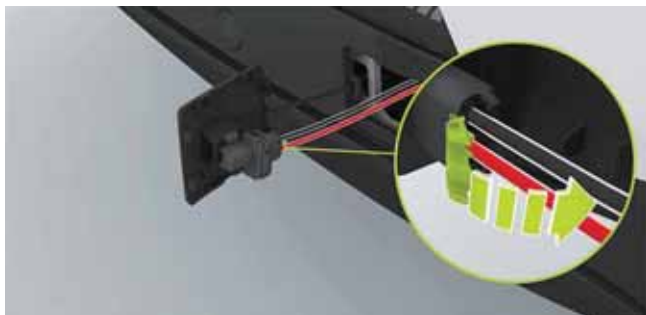
2. לחץ על התפס של מכסה המגן והסר את לוח החיפוי.



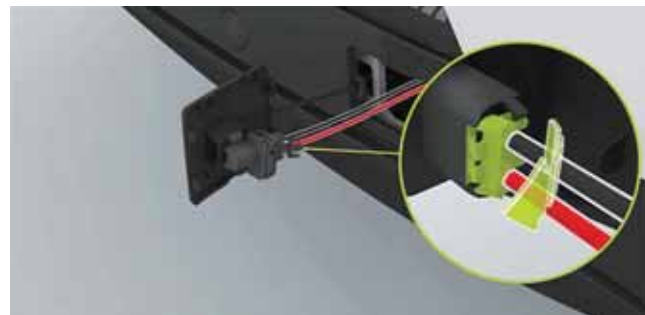
3. הסט את ידיה השחרור למקרה חירום שמאלה עד תום מהלכה ודחוף את מכסה תא המטען כלפי חוץ כדי לפתוח אותו.



5. חבר את הכבל החיובי לקוטב החיובי של מקור הכוח החיצוני.
6. חבר את הכבל השלילי לקוטב השלילי של מקור הכוח החיצוני.
7. לאחר שחיברת בהצלחה את כבלי העזר, שחרר את הנעילה של הרכב בעזרת המפתח.
8. לאחר ששחררת את הנעילה של הרכב, נתק קודם כל את הכבל השלילי ממקור הכוח החיצוני, ואחר כך נתק את הכבל החיובי.



3. משוך את הנצרה של כבל הזנת המתח החיצונית בחירום בכיוון החץ שבאיור עד שתשמע את הנקישה שמציינת כי הנעילה של הנצרה השתחררה, ולכן אין צורך להסיר אותה מהכבל.



4. פתח את מהדק הכבל והוצא את הכבל החיובי ואת הכבל השלילי.

שחרור הנעילה של תקע הטעינה במקרה חירום

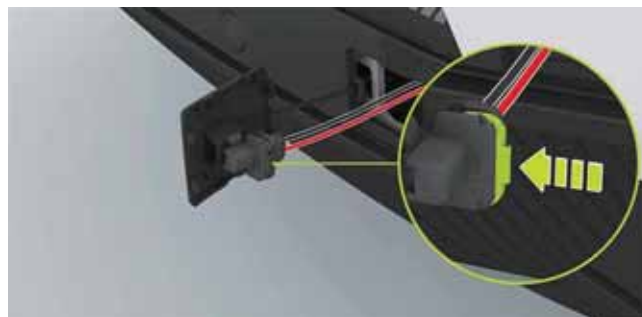
לולאת החירום של שקע הטעינה האיטית מותקנת בצד שמאל של תא המטען.



1. פתח את מכסה תא המטען והסר את כיסוי המגן של המצבר בעל המתח הנמוך בצד שמאל של תא המטען.



9. החזר את הכבל החיובי והכבל השלילי למקומם והתקן את התפס האחורי.



10. החזר את המהדק למקומו כדי להתקין חזרה את מכסה פתח הזנת המתח החיצונית בחירום מאחור.

⚠ אזהרה

- מותר לשחרר את הנעילה של הרכב באמצעות מקור כוח חיצוני רק במקרי חירום שבהם שיעור טעינה של המצבר 12 וולט נמוך מדי. לאחר שהנעילה של הרכב שוחררה בהצלחה, הקפד לנתק מיד את מקור הכוח החיצוני ולהשיב את כבל הזנת המתח החיצונית בחירום למקומו. אסור בהחלט להשתמש במקור כוח חיצוני כדי להפעיל את הציוד החשמלי של הרכב.
- אם אינך בטוח ביכולתך לבצע את הנוהל לשחרור הנעילה של הרכב במקרה חירום באמצעות מקור כוח חיצוני בצורה נכונה, פנה למרכז שירות מורשה לקבלת סיוע.



3. בעזרת כלי מתאים, הסר את המהדק מהקוטב השלילי של מצבר המתח הנמוך.

⚠ סכנה

- חובה לפעול בדיוק על פי ההוראות לניתוק של מערכת המתח הגבוהה. אם לא מקפידים על כך התוצאות עלולות להיות פגיעה גופנית קשה ואף מוות.
- במהלך הניתוק של מערכת המתח הגבוהה, אסור לנסות להעביר את מערכת ההנעה של הרכב למצב מחובר.
- כשמתפלים במערכת המתח הגבוהה, יש לעטות ציוד מגן ולהשתמש בכלים מתאימים. עיין בנושא "כלים למקרה חירום" בספר הנהג.

2. משוך את לולאת החירום של שקע הטעינה האיטית כדי לשחרר את הנעילה של תקע הטעינה.

3. לחץ על לחצן שחרור הנעילה של תקע הטעינה כדי להוציא את תקע הטעינה.

⚠ זהירות

מוותר להשתמש בלולאת החירום של שקע הטעינה האיטית רק במקרים שבהם לא ניתן לשחרר את הנעילה של תקע הטעינה בדרך הרגילה. אחרי ששחררת את הנעילה בהצלחה, עליך לפנות למרכז שירות מורשה כדי שהתקלה תתוקן.

נוהל ניתוק מערכת המתח הגבוהה

1. כדי להעביר את מערכת ההנעה של הרכב למצב מנותק, עצור את הרכב עצירה מוחלטת ובצג המרכזי, בממשק "Safety" (בטיחות), גע ב-"Power Off" (העברת מערכת ההנעה למצב מנותק).



2. פתח את מכסה תא המטען והסר את כיסוי המגן של מצבר המתח הנמוך בצד שמאל של תא המטען.

מידע על תוויות הבטיחות

משמעות תווית הבטיחות	תווית הבטיחות
אסור לגעת בחלקים בעלי מתח גבוה	
סכנה! מתח גבוה: אסור לפרק ולתקן את החלק הזה ללא אישור	
מניעת התחשמלות, שריפה או קורוזיה של ערכת הסוללה	
סימון רתמות המתח הגבוה	

שיחת חירום

במקרי חירום, מערכת שיחת החירום (E-CALL) מאפשרת להתקשר מהרכב למוקד חירום באופן ידני (עייין בספר הנהג למידע על שיחה ידנית), או מתקשרת בעצמה באופן אוטומטי למוקד חירום (במקרה של הפעלת אחת מכריות האוויר או אחד מחיישני ההתנגשות של הרכב). הנציגים במוקד שירות הלקוחות יכולים לסייע ליושבי הרכב במצבים מסוכנים, בהתאם למידע על מצב הרכב ולתקלה שאירעה.

מידע על נורית החיווי SOS

- כשהנורית מהבהבת בקצב רגיל בצבע ירוק: היא מציינת שהשיחה מתנהלת כרגע, או הושלמה בהצלחה.
- כשהנורית מהבהבת בקצב מהיר בצבע אדום: היא מציינת שהשיחה נכשלה או שהתגלתה תקלה במערכת שיחת החירום. פנה בהקדם למרכז שירות מורשה כדי שהמערכת תיבדק, ובמידת הצורך תתוקן.

גרירת הרכב

מצב גרירה

מצב הגרירה מיועד רק להעמסת הרכב על משטח העמסה של משאית גרר. כשמפעילים את מצב הגרירה, המערכת משחררת את בלם החניה באופן אוטומטי ומעבירה את תיבת ההילוכים למצב N, כדי לאפשר לגלגלים להסתובב באופן חופשי.

כדי להפעיל או לנתק את מצב הגרירה, בממשק "Safety" (בטיחות) שבצג המרכזי הקש על "Trailer Mode" (מצב גרירה).

⚠ אזהרה

מצב הגרירה מתאים רק לגרירה של הרכב במהירות נמוכה מ-6 קמ"ש, ולמרחקים קצרים בלבד. חברת AVATR לא תישא באחריות לנזקים כלשהם שנגרמו לרכב כתוצאה מהפעלה לא נכונה.

הובלת הרכב



- מומלץ להוביל את הרכב אך ורק על משטח העמסה של משאית גרר ①, כמתואר באיור לעיל.
- אסור בהחלט להשתמש באמצעי ההובלה הלא-מתאימים שמתוארים באיור לעיל ②, ③, ④, ⑤.

הפעלת מצב הגרירה

- ניתן להפעיל את התפקודים של מצב הגרירה כשכל התנאים הבאים מתקיימים:
- מערכת ההנעה של הרכב במצב Ready (מחובר) והצג המרכזי פועל.
- לוחצים על דוושת הבלם.
- תיבת ההילוכים נמצאת במצב P.
- התפקוד של ההחזקה האוטומטית מנותק.
- תקע הטעינה או תקע הספקת הכוח מהרכב אינם מחוברים.

⚠ זהירות

- במצב הגרירה, הרכב עלול להידרדר או לנוע באופן פתאומי. לכן, לפני שמפעילים את מצב הגרירה, יש לוודא שהרכב במצב נייח ולהשתמש באמצעים מתאימים כדי למנוע תזוזה לא רצויה שלו.
- אם לא ניתן להפעיל את מצב הגרירה, למשל בגלל שהצג המרכזי לא זמין, יש להעמיס את הרכב על אמצעי ההובלה המאושר כשארבעת הגלגלים מוגבהים מעל פני הקרקע.
- במהלך הגרירה, אסור לנתק את מצב הגרירה. לאחר שמעמיסים את הרכב על משטח העמסה של משאית הגרר, יש לאבטח את הרכב אל המשטח.
- בתום הגרירה, יש לנתק את מצב הגרירה ולנקוט באמצעים המתאימים למניעת תזוזה לא רצויה של הרכב.

עצות ⓘ

- כששתמשים בטבעת הגרירה, יש להיזהר שלא ייגרם נזק לרתמת הזנת המתח לשחרור נעילה במקרה חירום.
- אם יש צורך לגרור את הרכב, פנה בהקדם למרכז שירות מורשה או לשירות גרירה מקצועי.

אזהרה ⚠

- כשגוררים את הרכב יש להפעיל את מהבהבי החירום ולפעול בהתאם לתקנות הישימות.
- יש להבריג היטב את טבעת הגרירה אל הקדח המתוברג, אחרת היא עלולה להחליק אל מחוץ לקדח במהלך הגרירה.
- מותר לרתום את כבל הגרירה אך ורק לטבעת הגרירה ולא לשום חלק אחר של הרכב, אחרת עלול להיגרם נזק לרכב.
- אסור להניח לנוסעים להישאר ברכב במהלך הגרירה, אחרת הם עלולים להיפצע במקרה של תאונה.

אזהרה ⚠

- כשגוררים את הרכב על משטח העמסה של משאית גרר, אסור לאף אדם להישאר ברכב ואסור להשאיר בו חפצים כלשהם, אחרת התוצאות עלולות להיות נזק לרכב או פציעה.
- חברת AVATR לא תישא באחריות לנזקים כלשהם שנגרמו לרכב כתוצאה מהובלה לא נכונה שלו.

טבעת גרירה



טבעת הגרירה מאוחסנת מתחת לכיסוי הרצפה של תא המטען. עיין בספר הנהג לקבלת מידע על אופן החיבור של טבעת הגרירה.

جدول المحتويات

38	مؤشرات الإنذار بمجموعة العدادات
40	ضغوط نفخ الإطارات، استبدال الإطار أو استخدام بطقم إصلاح الإطارات المثقوبة
48	الصيانة الدورية الأساسية
55	شحن السيارة وتغذية الطاقة منها
61	تعليمات في حالات الطوارئ

مؤشرات الإنذار بمجموعة العدادات

أضواء المؤشر على لوحة العدادات

الرمز	ملاحظات
	مؤشر الخلل في تحكم القيادة اثناء الهبوط من المنحدر
	مؤشر نظام ESP
	مؤشر إيقاف نظام ESC
	مؤشر لوجود خلل في نظام الفرامل
	ضوء تذكير بحزام الأمان لمقعد السائق
	ضوء تذكير بحزام الأمان لمقعد الراكب الأمامي
	ضوء تذكير بحزام الأمان الأيسر الخلفي
	ضوء تذكير بحزام الأمان الوسط الخلفي
	ضوء تذكير بحزام الأمان الأيمن الخلفي
	مؤشر لوجود خلل في نظام الوسائد الهوائية
	مؤشر ضغط الهواء في الإطارات
	مؤشر عمل التوقف التلقائي
	مؤشر تشغيل التوقف التلقائي
	ضوء تحذير لانخفاض نسبة الشحن
	مؤشر لوجود خلل في البطارية ذات الجهد المنخفض
	مؤشر لتوصيل قابس الشحن

الرمز	ملاحظات
	مؤشر الانعطاف الأيسر
	مؤشر الانعطاف الأيمن
	مؤشر الضوء العالي
	مؤشر الضوء المنخفض
	مؤشر مصباح الضباب الخلفي
	مؤشر مصابيح الوقوف
	مؤشر جاهزية التحكم الذكي في الضوء العالي
	مؤشر التحكم الذكي في الضوء العالي
	مؤشر لوجود خلل في التحكم الذكي في الضوء العالي
	ضوء التحذير للباب المفتوح
	ضوء تحذير لخلل في نظام التوجيه المعزز
	مؤشر لوجود خلل في نظام ABS
	مؤشر جاهزية التشغيل لفرامل الانتظار الكهربائية
	مؤشر لوجود خلل في فرامل الانتظار الكهربائية
	مؤشر تحكم القيادة اثناء الهبوط من المنحدر

الرمز	ملاحظات
	مؤشر لوجود خلل في نظام تحذير مغادرة المسار
	مؤشر لنظام مراقبة البقعة العمياء
	ضوء تحذير السرعة العالية (120 كم/ساعة)

الرمز	ملاحظات
	مؤشر وضع الشحن
	مؤشر تسخين البطارية في ظروف درجات الحرارة المنخفضة
	ضوء مؤشر للاستعداد للسير (READY)
	مؤشر وضع ECO
	مؤشر وضع ECO Plus
	مؤشر وضع Custom
	مؤشر وضع Comfort
	مؤشر وضع Sport
	ضوء تحذير لتحديد القدرة من نظام الدفع
	مؤشر لوجود خلل في النظام
	مؤشر لوجود خلل في النظام
	مؤشر لوجود خلل في البطارية ذات الجهد العالي
	مؤشر لتغذية طاقة من السيارة
	مؤشر لوجود خلل في محرك الدفع
	مؤشر وضع الاستعداد لنظام تحذير مغادرة المسار
	مؤشر نظام تحذير مغادرة المسار

ضغوط نفخ الإطارات، استبدال الإطار أو استخدام بطقم إصلاح الإطارات المثقوبة

بيانات العجلات والإطارات

مواصفات الإطارات

ضغوط الهواء الموصى بها				نوع/حجم الإطارات
مع حمولة كاملة (kPa)		بدون حمولة (kPa)		
في الخلف	في الأمام	في الخلف	في الأمام	
290		240		265/45 R21
290		250		265/40 R22
300		290		ECO ^a

^a: ضغوط الهواء الموصى بها للاستخدام لفترة طويلة في وضع ECO.

مواصفات العجلة الاحتياطية*

نوع/حجم الإطار للعجلة الاحتياطية	ضغط الهواء الموصى به
175/80 R19	420kPa

بيانات توازن الإطارات الديناميكي

نوع/حجم الإطارات	متطلبات توازن العجلات الديناميكي	عزم شد صواميل العجلات (نيوتن متر)	نوع الصرة
265/45 R21	10≥	110±5	21x9J
265/40 R22			22x9J

مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

يقوم نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات (TPMS) بمراقبة ضغط الهواء في الإطارات في الوقت الفعلي ويعرض الضغط الحالي على لوحة العدادات. إذا كان ضغط الهواء في الإطارات منخفضًا، أو في حالة وجود تسرب للهواء أو خلل في النظام، ستظهر رسالة تحذير على لوحة العدادات. إذا اكتشف النظام تسربًا سريعًا للهواء من إطار معين، فسيظهر تحذير على لوحة العدادات.

تحذير من ضغط الهواء في الإطارات

إذا كان ضغط الهواء في الإطارات غير صحيح، أو إذا تم اكتشاف خلل في النظام، تظهر تحذيرات مختلفة على لوحة العدادات.

ضغط الهواء في الإطارات غير صحيح

إذا تجاوز ضغط الهواء في إطار واحد على الأقل الحد الأقصى للأمان، تظهر رسالة نصية على لوحة العدادات تشير إلى التجاوز، ويتم تعليم الإطار الذي تم إصدار التحذير له، ويومض ضوء تحذير ضغط الهواء في الإطارات [U] لفترة زمنية معينة ثم يضيء باستمرار.

نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

إذا مستشعر ضغط الهواء في إطار واحد على الأقل غير صحيح، أو إذا تم اكتشاف خلل في النظام تظهر رسالة نصية على لوحة العدادات، ويتم تعليم الإطار الذي تم إصدار التحذير له، ويومض ضوء تحذير ضغط الهواء في الإطارات [U] لفترة زمنية معينة ثم يضيء باستمرار.

❗ نصائح

في حالة استخدام أجهزة لاسلكية (مثل سماعات لاسلكية أو أجهزة الاتصال اللاسلكي) داخل السيارة أو بالقرب منها، فقد يتأثر تشغيل نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات.

التعلم الذاتي لنظام TPMS

إذا تم استبدال الإطارات ومستشعرات ضغط الهواء، أو تغيير مواقع الإطارات، أو إعادة توصيل البطارية بعد فصلها بسبب انخفاض الجهد، فيجب إعادة تعلم نظام TPMS وإعادة ربطه. قم بما يلي:

1. قم بإيقاف السيارة بشكل تام واطركها ثابتة لمدة 18 دقيقة.
2. قم بتشغيل السيارة وقم بقيادتها، بقدر ما تسمح به ظروف السلامة، بسرعة أعلى من 30 كم/ساعة لمدة 10 دقائق. بمجرد اكتمال عملية تعلم نظام TPMS بنجاح، سيتم تحديث معلومات ضغط الهواء في الإطارات تلقائيًا.

⚠ تنبيه

إذا فشلت عملية تعلم نظام TPMS، أو إذا لم تظهر ضغوط الهواء في الإطارات بشكل صحيح على لوحة العدادات، فاتصل بمركز خدمة معتمد.

طقم إصلاح الثقوب



يتم تخزين طقم إصلاح الثقوب أسفل أرضية صندوق السيارة. يشتمل طقم إصلاح الثقوب على وعاء من سائل إصلاح الثقوب ومضخة نفخ كهربائية. يعتبر هذه الطقم مناسب لإصلاح مؤقت للإطار الذي تفرغ من الهواء بسبب ثقب صغير.

يمكن استخدام طقم إصلاح الثقوب عندما تتراوح درجة الحرارة المحيطة بين 30- درجة مئوية و 70 درجة مئوية. لا يجوز استخدام طقم إصلاح الثقوب في الحالات التالية. إذا لزم الأمر، اتصل بمركز خدمة معتمد:

- تلف في الصمام، أو ثقب ناجم عن اختراق المسمار المجوف أو أي جسم مماثل آخر.
- تمزق في الإطار أو ثقب يتجاوز قطره 6 ملم.
- تلف في الحافة.
- تلف في الجدار الجانبي للإطار.

استخدام طقم إصلاح الثقوب



1. قم بركن السيارة في مكان آمن ومستوي.
2. قم بتشغيل وامضات الطوارئ، وارنداء السترة العاكسة، ووضع مثلث التحذير خلف سيارتك لمنع الحوادث.
3. افحص الإطار المتقوب.
4. اقلب وعاء سائل إصلاح الثقوب (3)، وضعه فوق مضخة النفخ الكهربائية (2) وقم بتوصيله بها.
5. قم بتوصيل خرطوم الهواء (5) الخاص بمضخة النفخ الكهربائية بمدخل الهواء الخاص بوعاء سائل إصلاح الثقوب وقم بربطه بشكل آمن.
6. قم بتوصيل خرطوم الهواء (4) لحاوية سائل إصلاح الثقوب بصمام العجلة وقم بإحكامه.
7. قم بتوصيل قابس الطاقة (1) الخاص بمضخة النفخ الكهربائية بمقيس الطاقة الاحتياطية 12 فولت الخاصة بالسيارة، وتأكد من أن نظام الإشعال للسيارة يوجد في الوضع Ready (متصل).
8. قم بتشغيل مضخة النفخ الكهربائية باستخدام المفتاح (6) وقم بنفخ الإطار.

⚠ تنبيه

- إذا كان يُطلب نفخ الإطار، قم بتوصيل خرطوم الهواء الخاص بمضخة النفخ الكهربائية (5) مباشرة بصمام الإطار وقم بإحكامه جيداً.
- ابعاد سائل إصلاح الثقوب عن متناول الأطفال.
- احرص على عدم ترك سائل إصلاح الثقوب يتلامس مع بشرتك أو عينيك أو ملابسك لمنع الإصابة الشخصية.
- عند استخدام طقم إصلاح الثقوب، إذا لم تشير الإبرة الموجودة على مضخة النفخ إلى المجال الأخضر ضمن 10 دقائق، فهذا يعني أن الإطار قد تعرض لتلف شديد. في هذه الحالة، قم بإيقاف السيارة في مكان آمن واتصل بمركز خدمة معتمد.
- لا يكون طقم إصلاح الثقوب مناسب بالضرورة لجميع الحالات، ويمكن استخدامه فقط من أجل الإصلاح المؤقت. يجب إجراء إصلاح دائم في أقرب وقت ممكن.
- تأكد من استخدام سائل إصلاح الثقوب المقدم الذي تم تزويده مع طقم إصلاح الثقوب.

إلى الضغط المشار إليه على ملصق ضغط الإطار.

9. إذا تجاوز الضغط بعد النفخ 2.5 بار، قم بإزالة طقم إصلاح الثقوب وقم بقيادة السيارة على الفور بسرعة تتجاوز 50 كم/ساعة ولمسافة لا تقل عن 200 متر. ثم تحقق من ضغط النفخ الحالي على لوحة العدادات.

⚠ تنبيه

إذا بقي ضغط الهواء في الإطار أقل من 1.3 بار، حتى بعد الإصلاح، فلا يجوز قيادة السيارة. في هذه الحالة، اتصل بمركز خدمة معتمد للحصول على المساعدة.

10. إذا تجاوز ضغط النفخ 2.5 بار وبظل مستقراً، يُسمح بالقيادة بسرعة قصوى تبلغ 80 كم/ساعة.
8. إذا انخفض ضغط النفخ أثناء القيادة إلى أقل من 2.5 بار، كرر الخطوة.

⚠ خطر

يمنع إصلاح الإطارات دون ارتداء السترة العاكسة.

أداة إزالة غطاء صواميل العجلة



يتم تخزين أداة إزالة غطاء صواميل العجلة أسفل غطاء أرضية صندوق السيارة.

استبدال العجلة

1. تأكد من ركن السيارة على أرض مستوية وثابتة، ثم قم بنقل ناقل الحركة إلى الوضع P.



العجلة الاحتياطية (إذا كانت موجودة ومتوفرة ضمن مواصفات السيارة)

أدوات استبدال العجلات

يتم تخزين أدوات استبدال العجلات في مبيت العجلة الاحتياطية.



الوصف	الرقم في الرسم التوضيحي
مفتاح فك العجلات	①
المرفاع	②
ذراع المرفاع	③

2. افتح غطاء صندوق السيارة، ثم حرر أحزمة العجلة الاحتياطية وقم بإزالة العجلة الاحتياطية وأدوات العمل (مثلث التحذير، واداة ازالة غطاء صواميل العجلة والأدوات الضرورية الأخرى).

① نصائح

تأكد من ارتداء السترة العاكسة ووضع مثلث التحذير في المكان المناسب قبل استبدال العجلة.



3. لمنع السيارة من الحركة، ضع دعائم العجلات أمام وخلف العجلة المقابلة قطرًا للعجلة التي بها الإطار المثقوب (على سبيل المثال: في حالة حدوث ثقب في العجلة الخلفية اليسرى، قم بسد العجلة الأمامية اليمنى باستخدام الدعائم).



4. استخدم أداة إزالة غطاء صواميل العجلة لإزالة الغطاء.

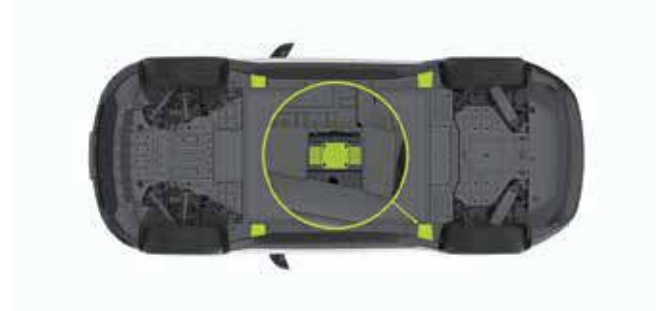


5. باستخدام مفتاح فك العجلات، قم بفك صواميل العجلة عن طريق تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة (دورة واحدة).

① نصائح

قم بفك الصواميل قليلاً، ولكن لا تقم بإزالتها بعد.

7. ضع المرفاع أمام نقطة الرفع وقم بتوصيل ذراع المرفاع بمفتاح فك العجلات.



6. قم بإزالة غطاء نقطة الرفع المجاورة للعجلة المثقوبة، ثم ضع المرفاع أمام نقطة الرفع.

❗ نصائح

لا تضع أي أشياء بين المرفاع والأرض، أو بين المرفاع والسيارة.

8. قم بتدوير ذراع المرفاع حتى لا تلمس العجلة المثقوبة الأرض بعد الآن.
9. قم بإزالة جميع صواميل العجلات، ثم قم بإزالة العجلة المثقوبة وقم بتثبيت العجلة الاحتياطية.

⚠ تنبيه

قبل تثبيت العجلة الاحتياطية، تأكد من إزالة الأوساخ والأجسام الغريبة من سطح العجلة وسطح تثبيت الصرة وسطح قرص الفرامل، وإلا فقد ترتخي صواميل العجلة أثناء القيادة وقد تنفصل العجلة عن السيارة.

10. قم بإعادة تثبيت جميع الصواميل حتى يتم تثبيت العجلة بإحكام على الصرة.



تحذير ⚠

- عند استخدام سيارة بها عجلة احتياطية، يُمنع القيادة بسرعة تزيد عن 80 كم/ساعة.
- بعد تثبيت العجلة الاحتياطية، يجب إصلاح العجلة الأصلية أو استبدالها في أسرع وقت ممكن، ويجب ربط صواميل العجلة إلى العزم المحدد.
- يُمنع استبدال العجلة عندما تكون السيارة متوقفة على منحدر أو طريق زلق (على سبيل المثال: طريق مغطى بطبقة من الجليد).
- المرفاع مخصص فقط لتغيير العجلة في حالات الطوارئ.
- يُمنع منعًا باتًا وضع أي جزء من الجسم أسفل سيارة مدعومة بالمرفاع.
- قبل استخدام المرفاع لرفع السيارة، تأكد من عدم وجود أي شخص داخل السيارة ومن أن نظام اشعال السيارة في وضع إيقاف التشغيل.

11. قم بتدوير ذراع المرفاع عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتلامس العجلات بشكل كامل مع الأرض، ثم قم بإزالة المرفاع.



12. استخدم مفتاح فك العجلات، لربط صواميل العجلات بالترتيب الموضح في الصورة إلى عزم يبلغ 11 ± 110 نيوتن متر.
13. بعد استبدال العجلة، تأكد من إعادة جميع الأدوات إلى أماكنها الأصلية.

الصيانة الدورية الأساسية

اعمال الصيانة

ضرورة الصيانة

يتم تنفيذ إجراءات وقائية على السيارة خلال اعمال الصيانة، بما في ذلك الفحص الروتيني، والتنظيف، وإضافة السوائل، والتزييت، والتعديلات، أو استبدال أجزاء معينة في السيارة. يمكن للصيانة المناسبة أن تضمن أن سيارتك تقدم أفضل أداء.

• ويمكنه أيضًا إطالة عمر خدمة السيارة والأجزاء المهمة.

• الصيانة المناسبة هي أفضل طريقة لضمان رحلة آمنة.

قد يؤدي عدم صيانة السيارة بشكل سليم إلى حدوث أعطال بها وتخفيف أدائها.

متى وأين يتم إجراء الصيانة

من أجل الحفاظ على السيارة في حالة جيدة، يوصى بإجراء الصيانة بشكل منتظم في مركز خدمة معتمد، وفقًا لفترات الصيانة والمسافات المفصلة في جدول الصيانة الموجود في دليل المستخدم. سنقدم لكم خدمات احترافية ونوعية.

الصيانة اليومية

تعتبر الصيانة اليومية إجراءً هامًا يضمن القيادة الآمنة ويقلل من أعطال السيارة. قبل قيادة السيارة يجب إجراء الفحوصات التالية:

• تأكد من أن البوق يعمل بشكل سليم.

• تأكد من أن نظام الإضاءة في السيارة يعمل بشكل سليم.

• تأكد من المظهر السليم لأحزمة الأمان ومن انها سترتد بشكل سليم.

• تحقق من وجود رسائل التحذير على لوحة المعلومات.

• افحص ان ضغط الهواء في الإطارات صحيح وتأكد من عدم تاكل الإطارات.

• تأكد من أن جميع المفاتيح تعمل بشكل سليم.

إذا لاحظت أي ظاهرة غير عادية، اتصل بمركز خدمة معتمد في أقرب وقت ممكن.

الصيانة الاولى

لحماية سيارتك بشكل أفضل، يجب عليك الاتصال بمركز خدمة معتمد لإجراء الصيانة الأولى بعد 12 شهرًا أو 20000 كم (الأول من بينهما) من تاريخ الشراء.

صيانة مصفاة فلتر مكيف الهواء

للاستمتاع بهواء نظيف في مقصورة الركاب، تأكد من استبدال مصفاة فلتر تكييف الهواء وفقاً لفترات الصيانة المحددة في دليل الضمان والصيانة. لاستبدال مصفاة فلتر تكييف الهواء، اتصل بمركز خدمة معتمد.

① نصائح

- تأكد من عدم انسداد شبكة سحب الهواء في نظام تكييف الهواء بأجسام غريبة.
- يمكن لمصفاة فلتر تكييف الهواء تصفية المواد الصلبة مثل الغبار وحبوب اللقاح والجسيمات الكاشطة التي يحملها الهواء.
- إن استبدال مصفاة فلتر تكييف الهواء بشكل منتظم يمكن أن يقلل من دخول المواد الضارة إلى مقصورة الركاب.

صيانة شفرات المساحات

إن فحص شفرات المساحات بشكل منتظم يعد طريقة فعالة للحفاظ على رؤية جيدة من خلال الزجاج الأمامي.

افحص الشفرات المطاطية للمساحات بحثاً عن أي شقوق أو مناطق صلبة. إذا لاحظت مثل هذه الظاهرة، قم باستبدال شفرات المساحات في أقرب وقت ممكن.

ظروف تشغيل وضع الخدمة للمساحات

لا يمكن للمساحات النقل إلى وضع الخدمة إلا عند استيفاء جميع الشروط التالية.

- ناقل الحركة للسيارة في الوضع P.
- نظام اشعال السيارة في وضع التشغيل.

• سرعة القيادة هي 0 كم/ساعة.

• يوجد ذراع المساحات في وضع إيقاف التشغيل.

• المساحات ثابتة.

استبدال شفرات المساحات

1. لتحويل مساحات الزجاج الأمامي إلى وضع الخدمة، انقر في الشاشة المركزية على **Wiper«Safety»Settings«Application Centre** Service Mode (مركز التطبيقات - الإعدادات - الأمان - حالة الخدمة للمساحات).

2. اسحب المساحات لأعلى من الزجاج الأمامي.

① نصائح

قبل إزالة شفرات المساحات، يوصى بوضع قطعة قماش ناعمة بين شفرات المساحات والزجاج الأمامي، وإلا فقد يتعرض الزجاج الأمامي للخدش عن طريق الخطأ عند إزالة شفرات المساحات.



3. امسك ذراع المساحات بيد واحدة، وباليدي الأخرى اضغط على الزر البارز ① لتحرير شفرة المساحة من الفتحة في اتجاه السهم ②، ثم قم بإزالة شفرة

إضافة الزيوت والسوائل

فحص سائل غسيل الزجاج الأمامي

يوجد غطاء تعبئة سائل غسيل الزجاج الأمامي على الجانب الأيمن من السيارة. عندما يكون سائل الغسيل منخفضًا، يجب عليك إضافة سائل الغسيل.

1. افتح غطاء المقصورة الأمامية. انظر الموضوع **فتح غطاء المقصورة الأمامية (انظر دليل المستخدم)**.



2. افتح غطاء تعبئة سائل غسيل الزجاج الأمامي.

3. أضف سائل الغسيل.

4. بعد التعبئة، قم بربط غطاء تعبئة سائل الغسيل.

5. قم بإعادة تركيب لوحة غطاء خزان سائل الغسيل وأغلق غطاء المقصورة الأمامية.

المساحة.

4. قم بوضع شفرة المساحة الجديدة مقابل الفتحة وأدخلها برفق. بعد ان يتم تثبيته في مكانه، تسمع صوت نقرة تشير إلى أنه تم تثبيته بشكل سليم.

5. بعد استبدال شفرات المساحات، قم بإعادة المساحات بلطف إلى الزجاج الأمامي وأوقف وضع الخدمة الخاص بها.

تنبيه ⚠

- عند استبدال شفرات المساحات، يجب عدم فتح غطاء المقصورة الامامية.
- أثناء استبدال شفرات المساحات، لا يجوز تشغيل المساحات.
- بعد الاستبدال، ضع المساحات برفق على الزجاج الأمامي.
- عندما تكون المساحات في وضع الخدمة، بعد نقل ناقل الحركة من الوضع P إلى وضع آخر، يتم إيقاف وضع الخدمة للمساحات تلقائيًا. عند إعادة نقل ناقل الحركة إلى الوضع P، فإن المساحات لا تعود إلى وضع الخدمة، ويجب عليك اعادةها يدويًا إلى وضع الخدمة مرة أخرى.

❶ نصائح

لا يتم إغلاق غطاء المقصورة الأمامية تلقائيًا: يجب عليك إغلاقه يدويًا.

⚠ تنبيه

- لا تضيف أية مضافات إلى سائل غسيل الزجاج الأمامي، وإلا فقد تترك المساحات علامات وبقع على الزجاج الأمامي.
- عندما تنخفض درجة الحرارة إلى ما دون درجة التجمد، استخدم سائل الغسيل الذي يحتوي على مادة مضادة للتجمد، وإلا فقد يتجمد سائل الغسيل في مضخة المياه وفوهات الرش وخزان سائل الغسيل وأنابيب نظام الغسيل.
- احرص على عدم تساقط سائل الغسيل. في حالة انسكاب سائل الغسيل عن طريق الخطأ، قم على الفور بمسح المنطقة التي انسكب عليها السائل ثم اشطفها بالماء النظيف.
- لا تحاول إغلاق غطاء المقصورة الأمامية بالقوة، ولا تسمح له بالسقوط تحت وطأة وزنه.

فحص سائل التبريد

إذا كان منسوب سائل التبريد منخفضًا جدًا، ستظهر رسالة نصية على لوحة العدادات. في هذه الحالة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد لإجراء الفحص في أقرب وقت ممكن.

⚠ تحذير

- في المناطق الباردة، عندما يكون منسوب سائل التبريد منخفضًا جدًا، فقد يتجمد داخل أنابيب المياه، مما قد يؤدي إلى حدوث عطل.
- إذا كان من الضروري إضافة سائل التبريد، اتصل بمركز خدمة معتمد لإجراء العمل بواسطة فني متخصص، وإلا فقد تكون النتيجة إصابة شخصية بسبب التلامس غير المقصود بأجزاء الجهد العالي.

فحص سائل الفرامل

إذا كان منسوب سائل الفرامل منخفضًا جدًا، ستظهر رسالة نصية على لوحة العدادات. في هذه الحالة، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد لإجراء الفحص في أقرب وقت ممكن.

⚠ تحذير

- إذا كان من الضروري إضافة سائل الفرامل، اتصل بمركز خدمة معتمد لإجراء العمل بواسطة فني متخصص، وإلا فقد تكون النتيجة إصابة شخصية بسبب التلامس غير المقصود بأجزاء الجهد العالي.

صيانة البطارية ذات الجهد المنخفض والبطارية ذات الجهد العالي صيانة البطارية ذات الجهد المنخفض



توجد بطارية الجهد المنخفض على الجانب الأيسر من صندوق الامتعة للسيارة.

إن الحفاظ على نسبة شحن مناسب يمكن أن يؤدي إلى إطالة عمر خدمة البطارية.

هناك العديد من العوامل التي تؤثر على عمر خدمة البطارية ذات الجهد المنخفض (بما في ذلك، على سبيل المثال: (التفريغ الزائد، أسلوب القيادة، ظروف القيادة، الطقس ودرجة الحرارة).

❶ نصائح

لا تسمح بتفريغ البطارية ذات الجهد المنخفض بالكامل، وإلا فسوف يتم تقصير عمر خدمتها. يساعد الحفاظ على نسبة الشحن المناسبة على إطالة عمر خدمتها.

احتياطات الامان عند التعامل مع البطارية ذات الجهد المنخفض

ملاحظات	رسم توضيحي	
قد تنطلق الغازات المتفجرة من البطارية ذات الجهد المنخفض: تأكد من إبعاد اللهب المكشوف ومصادر الشرر الأخرى عن البطارية ذات الجهد المنخفض.		
عند العمل بالقرب من البطارية ذات الجهد المنخفض أو التعامل معها، يجب ارتداء نظارات واقية لمنع تناثر الالكترونوليت وإتلاف العينين.		
لمنع الإصابة، ابعد الأطفال عن البطارية ذات الجهد المنخفض.		
تحتوي البطارية ذات الجهد المنخفض على أحماض سامة ومسببة للتآكل للغاية.		
قبل التعامل مع البطارية ذات الجهد المنخفض، اقرأ المعلومات المعنية في دليل المستخدم.		
قد تنطلق الغازات المتفجرة من البطارية ذات الجهد المنخفض، لذا تأكد من إبعاد اللهب المكشوف ومصادر الشرر الأخرى عن البطارية ذات الجهد المنخفض.		

صيانة البطارية ذات الجهد العالي

تعتبر البطارية ذات الجهد العالي مكوناً مهماً من السيارة. تقيّد بالتعليمات التالية:

- تأكد من استخدام جهاز شحن يتوافق مع مواصفات شحن السيارة. قم بشحن السيارة وفقاً لتعليمات محطة الشحن تماماً.
- عند القيادة على الطرق الحصوية الوعرة أو مطبات السرعة، احرص على عدم إتلاف هيكل السيارة والبطارية ذات الجهد العالي. إذا اصطدم الجزء السفلي من السيارة بمطب سرعة أو أي شيء آخر على الطريق، فاتصل بمركز خدمة معتمد لفحص سلامة الهيكل والبطارية ذات الجهد العالي والمكونات الأخرى.

- حتى عندما يتم ركن السيارة لفترة طويلة، تستمر البطارية في التفريغ بمعدل بطيء، وقد يتم تقصير عمر خدمة بطارية الدفع. لذلك، إذا تنوي إيقاف سيارتك لمدة تزيد عن ثلاثة أشهر، تأكد من أن نسبة شحن بطارية السيارة تبقى بين 50% و70%، وقم بفحصها مرة شهرياً. إذا انخفضت نسبة الشحن، تأكد من شحن البطارية في أقرب وقت ممكن إلى نسبة تتراوح بين 50% و70%.
- إذا تم ركن السيارة لمدة تزيد عن ثلاثة أشهر، قبل استخدامها مرة أخرى، تحقق من إضاءة أية أضواء تحذيرية على لوحة العدادات. إذا كان الأمر كذلك، اتصل بمركز خدمة معتمد.

قيود درجة حرارة البطارية ذات الجهد العالي

للحفاظ على الأداء على المدى الطويل، تجنب تعرض السيارة لدرجات حرارة أعلى من 60 درجة مئوية أو أقل من -30 درجة مئوية لفترات أطول من 24 ساعة.

يجب إعادة تدوير البطارية ذات الجهد المنخفض بشكل مناسب.



لا تتخلص من البطاريات المستعملة ذات الجهد المنخفض مع النفايات المنزلية، وإلا فإنها قد تلوث البيئة: ينبغي إعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.



تنبيه ⚠

- تحتوي البطارية ذات الجهد المنخفض على إلكترونيات، وهو مادة متآكلة. في حالة دخول الإلكترونيات إلى العين أو لمسها للجلد، قم بالاغسل على الفور بكمية كبيرة من الماء واطلب المساعدة الطبية.
- افحص بشكل منتظم توصيلات أطراف البطارية ذات الجهد المنخفض وتأكد من عدم ارتخائها.
- إذا تم تفريغ البطارية ذات الجهد المنخفض بشكل كبير (على سبيل المثال بسبب عدم استخدام السيارة لفترة طويلة من الوقت)، فاتصل بمركز خدمة معتمد: لا تقم باستبدال البطارية ذات الجهد المنخفض بنفسك.

إعادة تدوير البطارية ذات الجهد العالي

إن التخلص من البطاريات ذات الجهد العالي غير السليمة والمستعملة يؤدي إلى مشاكل تتعلق بالسلامة مثل التسرب أو الاشتعال الذاتي أو التآكل أو الانفجار بل بالإضافة أيضًا إلى تلوث البيئة. لذلك، فإن هناك أهمية كبيرة للتخزين السليم وإعادة تدوير البطاريات ذات الجهد العالي غير السليمة والمستعملة.

وفقًا للوائح المعنية بالامر، يجب أن تتم صيانة واستبدال وإعادة تدوير البطاريات ذات الجهد العالي للسيارات الكهربائية في مراكز الخدمة المعتمدة والمجهزة بالقدرات المناسبة. إذا قمت بتسليم البطاريات ذات الجهد العالي غير السليمة والمستعملة إلى جهات أو عناصر أخرى، أو قمت بتفكيك البطاريات ذات الجهد العالي دون الموافقة، فسوف تكون مسؤولاً عن أي تلوث بيئي أو حوادث تتعلق بالسلامة ناجمة عن ذلك.

عندما يتم إصلاح البطارية ذات الجهد العالي وصيانتها في مركز خدمة معتمد، يتم فحص سعتها وحالتها. يجب التخلص من البطارية ذات الجهد العالي أو إعادة تدويرها في أي من الحالات التالية:

- في حال كان ينبغي التخلص من البطارية أو إعادة تدويرها وفقًا للقوانين واللوائح المعنية.
- في حال لم تتمكن الصيانة من استعادة أداء البطارية ذات الجهد العالي.
- في حال تعرضت وحدات وخلايا البطارية ذات الجهد العالي للتلف (على سبيل المثال بسبب الكسر أو التورم أو التآكل).
- في حال غمرت وحدات وخلايا البطارية ذات الجهد العالي بالسوائل لفترة طويلة.
- في حال كنت ترغب في استبدال البطارية ذات الجهد العالي بمبادرة منك وعلى حسابك.

① نصائح

عندما تنخفض السعة القصوى للبطارية ذات الجهد العالي إلى أقل من 70% من القيمة الأصلية، فمن المستحسن الاتصال بمركز خدمة معتمد للتخلص من البطارية وإعادة تدويرها.

يجب تسليم البطاريات ذات الجهد العالي غير السليمة والمستعملة إلى مركز خدمة معتمد أو منشآت إعادة التدوير المناسبة لإعادة التدوير.

⚠ خطر

يجب أن يتم التعامل مع البطارية ذات الجهد العالي من قبل فنيي السيارات الكهربائية المؤهلين فقط، حيث أن التعامل غير السليم قد يؤدي إلى إصابة جسدية أو حتى الوفاة.

⚠ تحذير

يُمنع منعًا باتًا التخلص من البطاريات ذات الجهد العالي غير السليمة والمستعملة مع النفايات المنزلية، وإلا فقد يحدث تلوث بيئي خطير.

شحن السيارة وتغذية الطاقة منها

تعليمات شحن السيارة وتغذية الطاقة منها

تحذيرات للشحن الآمن

⚠ تحذير

- لا تحاول فتح أو إغلاق باب منفذ الشحن، وإلا فقد يحدث ضرر للسيارة.
- لتجنب الإصابة الشخصية، لا تلمس قابس الشحن أو نقاط الاتصال المعدنية الموجودة في مقبس الشحن.
- لا تقم بإجراء أي تعديلات على قابس الشحن ومقبس الشحن ولا تحاول تفكيكهما، وإلا فقد تكون النتيجة حدوث عطل في الشحن أو حتى نشوب حريق.
- قبل الشحن، تأكد من فحص كابل الشحن. لا تستخدم كابل شحن يكون غلافه الخارجي تالفًا.
- لا تستخدم القوابس المهترئة أو التالفة بشكل كبير، ولا تستخدم موزع مقابس الكهرباء أو سلك التمديد.
- قبل الشحن، تأكد من عدم وجود رطوبة أو أجسام غريبة في منفذ شحن السيارة أو معدات تغذية الطاقة أو موصل الشحن، وتأكد أيضًا من عدم تعرض جهات الاتصال المعدنية للصدأ أو التآكل.
- قم بشحن السيارة في مكان آمن، غير معرض للمطر أو الماء، وبعيدًا عن مصادر الحريق.

- قم بشحن السيارة في مكان جاف وجيد التهوية. لا تستخدم معدات الشحن في بيئة يتم فيها تخزين البنزين أو الطلاء أو المواد القابلة للاشتعال والانفجار.
- لا يجوز السماح للأطفال بشحن السيارة.
- في الطقس الممطر أو الثلجي، يُمنع الشحن في مكان غير محمي من الأمطار.
- إذا كانت هناك تغييرات مفاجئة في الطقس أثناء الشحن (على سبيل المثال: الرياح القوية أو الأمطار أو الثلوج أو العواصف الرعدية، يجب عليك التأكد فورًا من بقاء قابس الشحن جافًا. في حالة حدوث صاعقة، لا تلمس كابل الشحن والسيارة.
- أثناء الشحن، إذا لاحظت وجود رطوبة بالقرب من منفذ الشحن، فافصل تغذية الطاقة مع مراعاة قواعد السلامة وقم بإزالة قابس الشحن. إذا لزم الأمر، ارتدِ قفازات معزولة.
- لحماية الدوائر الإلكترونية المعنية، لا يجوز سحب قابس الشحن بالقوة.
- إذا لاحظت أية روائح كريهة تنبعث من السيارة أثناء الشحن، فتوقف عن الشحن على الفور.
- بعد الشحن، لا تقم بفصل موصل الشحن بأيدي مبللة أو عند الوقوف على أرض مبللة.
- قبل قيادة السيارة، تأكد من فصل موصل الشحن عن منفذ الشحن الخاص بالسيارة.
- قبل فتح أو إغلاق باب منفذ الشحن، تأكد من عدم وجود أي شخص يقف في طريق باب منفذ الشحن، وأنه لا توجد عوائق قريبة، وأنه لا يوجد شيء يعيق تشغيل باب منفذ الشحن بأي شكل من الأشكال.

باب منفذ الشحن

فتح وإغلاق باب منفذ الشحن بواسطة شاشة العرض المركزية
من أجل فتح أو إغلاق باب منفذ الشحن، انقر في الشاشة المركزية على
التطبيقات - الإعدادات - التحكم السريع). (مركز
«Quick Control» «Settings» «Application Centre»

فتح وإغلاق باب منفذ الشحن يدويًا



اضغط على المكان المعلم في الرسم التوضيحي وسيتم فتح باب منفذ الشحن تلقائيًا.

نصائح

لا يمكن فتح باب منفذ الشحن إلا يدويًا عندما يكون ناقل الحركة في السيارة في الوضع P والأبواب غير مغلقة.

تنبيه

- قبل إدخال قابس الشحن، تأكد من أن آلية القفل الخاصة به تعمل بشكل صحيح. إذا لم تعمل آلية قفل قابس الشحن بشكل سليم، فلا تقم بإدخال قابس الشحن في مقبس الشحن الخاص بالسيارة.
- قم بإدخال قابس الشحن وإزالته بوتيرة ثابتة ولا تقم بإمالتها أو اهتزازه.
- قبل إغلاق باب منفذ الشحن، تأكد من إغلاق الغطاء الواقي لمقبس الشحن بشكل آمن.
- لمنع تلف الطلاء، ضع الغطاء الواقي لقابس الشحن في مكان مناسب حيث لا يتلامس مع هيكل السيارة.
- تأكد من عدم تعرض كابل الشحن أو القابس لأشعة الشمس المباشرة. وإلا، فإن آلية الحماية من ارتفاع درجة الحرارة في وحدة التحكم أو القابس قد تحد من عملية الشحن أو توقفها.
- لتوفير الطاقة وتقصير مدة الشحن، لا تعرض السيارة لأشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة أثناء الشحن، ولا تقم بشحنها في بيئة تسود بها درجة حرارة عالية.
- يجب شحن السيارة أثناء ركنها في مكان بارد وجيد التهوية.

نصائح

عند القيام بالشحن الطويل يجب التقيد باقفال السيارة.

مقابس الشحن وتغذية الطاقة



ملاحظات	الرقم في الرسم التوضيحي
مقبس الشحن البطيء ومقبس تغذية الطاقة للسيارة	①
مقبس الشحن السريع	② ①



بعد الضغط على الزر المعلم في الرسم التوضيحي أعلاه، يتم إغلاق باب منفذ الشحن تلقائيًا.

① نصائح

- إذا لا يتم توصيل قابس الشحن خلال فترة معينة من لحظة فتح منفذ الشحن، فسيتم إغلاق باب منفذ الشحن تلقائيًا.

⚠ تنبيه

- قبل غسل السيارة، يجب تفعيل وضع غسيل السيارة، وإلا فقد يفتح باب منفذ الشحن تلقائيًا أثناء الغسيل.
- قبل فتح أو إغلاق باب منفذ الشحن، تأكد من عدم وجود أي أجسام تعوق مسار حركة الباب.

إدارة الطاقة

للاتصال إلى واجهة إدارة الطاقة، انقر في الشاشة المركزية على **Energy»Application Centre** (مركز التطبيقات - الطاقة).

بطارية (Battery)

الشحن المجدول (Scheduled charging)

انقر هناك من أجل تفعيل وظيفة الشحن المجدول أو تعطيلها. عند تفعيل هذه الوظيفة، يمكنك تخطيط أوقات بداية ونهاية الشحن وفقاً لوقت انطلاقك للقيادة.

لتفعيل أو تعطيل وظيفة الشحن المجدول، يمكنك أيضاً النقر في الواجهة الرئيسية لتطبيق AVATAR على "Energy Management" (إدارة الطاقة). بعد تفعيل الوظيفة، عليك تحديد وقت بداية الشحن ووقت نهاية الشحن حسب الحاجة.

من أجل ضمان إجراء عملية الشحن بشكل سليم في الوقت المحدد:

- يجب أن تكون نسبة الشحن المستهدفة أعلى من نسبة الشحن الحالية للبطارية ذات الجهد العالي.
- يجب تفعيل وظيفة الشحن على محطة شحن التيار المتردد (AC).

نصائح

- لا تحدد فترة أطول من 24 ساعة بين وقت البداية ووقت النهاية.
- إذا قمت فقط بتحديد وقت بداية الشحن، فسوف ينتهي الشحن عندما تصل نسبة الشحن إلى القيمة المحددة كهدف.
- يمكن استخدام وظيفة الشحن المجدول فقط مع الشحن البطيء بالتيار المتردد.

تحرير اقفال باب منفذ الشحن تلقائياً

(Auto-unlock charge port)

انقر من أجل تفعيل أو تعطيل تحرير الاقفال التلقائي لباب منفذ الشحن. عندما يتم تفعيل هذه الوظيفة، يتم تحرير الاقفال الإلكتروني لباب منفذ الشحن من محطة شحن التيار المتردد تلقائياً عند الانتهاء من الشحن.

نصائح

بشكل افتراضي، تكون وظيفة تحرير اقفال باب منفذ الشحن التلقائي معطلاً.

التيار المتردد (AC current)

القيمة الافتراضية لتيار الشحن المتردد هي 48 أمبير. من الممكن تحديد قيمة قصوى لتيار شحن السيارة اعتماداً على القيمة التي تدعمها محطة الشحن.

نصائح

لتجنب حدوث ماس كهربائي عند الشحن من مقبس منزلي يجب اختيار قيمة 10 أمبير كحد أقصى.

نسبة الشحن المستهدفة (Charging limit)

مرر إلى اليسار أو اليمين لتحديد نسبة الشحن المستهدفة. يمكنك تحديد هدف يتراوح بين 60% و 100%.

إذا قمت بتحديد نسبة شحن مستهدفة تتراوح بين 60% و 90%، فستظهر الرسالة "Suitable for daily use" (مناسب للاستخدام اليومي). إذا قمت بتحديد نسبة شحن مستهدفة أعلى من 90%، ستظهر الرسالة "Suitable for long distance travel" (مناسب للقيادة لمسافات طويلة).

① نصائح

عندما يقوم مالك السيارة بالتصفير، سيتم تصفير البيانات المسجلة في حسابه فقط.

الشحن البطيء بالتيار المتردد (AC)

لشحن السيارة باستخدام الشحن البطيء بالتيار المتردد، قم بما يلي.

1. قم بإيقاف السيارة بشكل كامل، ثم قم بنقل ناقل الحركة إلى الوضع P وتأكد من تشغيل فرامل الانتظار.
2. افتح باب منفذ الشحن. انظر الموضوع: **باب منفذ الشحن**.
3. بمجرد فتح باب منفذ الشحن، قم بإزالة الغطاء الواقي لمقبس الشحن البطيء.



انقطاع تغذية الطاقة (Discharge cut-off)

من أجل تحديد نسبة الشحن التي سيتم عندها قطع تغذية الطاقة للسيارة، انقر على "Discharge Cut-off" وفي النافذة المنبثقة، قم بتحريك المفتاح إلى اليسار أو اليمين. عندما تنخفض نسبة شحن البطارية ذات الجهد العالي إلى القيمة التي حددتها، سيتم قطع تغذية الطاقة للسيارة تلقائيًا.

① نصائح

تتراوح القيم التي يمكن تحديدها لقطع تغذية الطاقة بين 15% و 80%، ولكن ليس من الممكن تحديد قيمة أعلى من نسبة شحن البطارية الحالية.

فتح باب منفذ الشحن (Open charging port)

عندما لا تكون السيارة في وضع الشحن، عند الضغط على "Open Charge Port" (فتح باب منفذ الشحن)، يتم فتح باب منفذ الشحن تلقائيًا.

إنهاء الشحن بنقرة واحدة (One click end charging)

عندما تكون السيارة في وضع شحن التيار المستمر (DC)، عن الضغط على الزر "End Charging" (إنهاء الشحن) سيتم الانتهاء من الشحن بنقرة واحدة.

منحنى استهلاك الطاقة (Energy Consumption Curve)

يُظهر منحنى استهلاك الطاقة استهلاك الطاقة اللحظي للسيارة.

في واجهة استهلاك الطاقة، يمكنك أيضًا رؤية متوسط استهلاك الطاقة للسيارة عند القيادة لمسافات مختلفة.

معلومات الرحلة (Trip Information)

في واجهة معلومات الرحلة، يمكنك رؤية المسافة الإجمالية التي قطعها السيارة، واستهلاك الطاقة اللحظي، ومتوسط استهلاك الطاقة للسيارة. يمكنك أيضًا تصفير بيانات الرحلة المسجلة منذ التصفير الأخير.

❶ نصائح

- إذا لم تتمكن من إزالة قابس الشحن، فقم بتحرير اقفال قابس الشحن وفقًا لإجراءات الطوارئ ثم قم بإزالته. انظر الموضوع: **تحرير اقفال قابس الشحن في حالة الطوارئ (انظر دليل المستخدم).**
- إن إجراءات الشحن الموضحة أعلاه هي مجرد أوصاف عامة، ويجب عليك شحن السيارة وفقًا للإجراء المطبق على محطة الشحن المعنية. لشحن السيارة فعليًا، اتبع الإرشادات الخاصة بمحطة الشحن التي تستخدمها.

الشحن السريع بالتيار المستمر (DC)

لشحن السيارة باستخدام الشحن السريع بالتيار المستمر، قم بما يلي:

1. قم بإيقاف السيارة بشكل كامل، ثم قم بنقل ناقل الحركة إلى الوضع P وتأكد من تشغيل فرامل الانتظار.
2. افتح باب منفذ الشحن. انظر الموضوع: **باب منفذ الشحن (انظر دليل المستخدم).**
3. بمجرد فتح باب منفذ الشحن، قم بإزالة الغطاء الواقي لمنفذ الشحن السريع.

4. قم بإدخال قابس الشحن في مقبس الشحن البطيء حتى تسمع صوت نقرة تشير إلى أنه تم إدخاله بشكل جيد.

5. سيضيء المؤشر  على لوحة العدادات للإشارة إلى أنه تم إدخال قابس الشحن.

6. عند الانتهاء من الشحن، حرر الاقفال الإلكتروني لمقبس الشحن، واضغط على زر تحرير اقفال قابس الشحن ثم قم بإزالته.

• بعد تحرير اقفال السيارة وتفعيل الاقفال الإلكتروني لقابس الشحن:

- اضغط على زر تحرير الاقفال الموجود على قابس الشحن، وانتظر حتى يتم تحرير الاقفال الإلكتروني ثم قم بإزالة قابس الشحن.
- إذا كانت الأبواب مفتوحة، قم أولاً بتحرير اقفال السيارة، وانتظر حتى يتم تحرير الاقفال الإلكتروني لمقبس الشحن ثم قم بإزالة قابس الشحن.
- عندما كانت السيارة مقفلة وتم تفعيل الاقفال الإلكتروني، يجب عليك أولاً تحرير اقفال السيارة ثم إزالة قابس الشحن فقط.

❶ نصائح

عندما تكون وظيفة تحرير الاقفال التلقائي لباب منفذ الشحن شغالة، يتم تحرير الاقفال الإلكتروني لمقبس شحن التيار المتردد تلقائيًا عند الانتهاء من الشحن.

7. قم بإعادة تركيب الغطاء الواقي لمقبس الشحن البطيء، وأعد قابس الشحن إلى موضعه الأصلي، وأغلق باب منفذ الشحن.

تعليمات في حالات الطوارئ

وامضات الطوارئ



في حالات الطوارئ (على سبيل المثال، في ظروف الطقس القاسية أو إذا كنت لا تشعر بأنك على ما يرام)، أو إذا حدث عطل في السيارة، اضغط على زر وامضات الطوارئ الموجودة على وحدة التحكم العلوية. ستومض وامضات الطوارئ للسيارة وفي نفس الوقت تومض مؤشرات الانعطاف الموجودة في لوحة العدادات. لإيقاف تشغيل وامضات الطوارئ، اضغط على مفتاح وامضات الطوارئ مرة أخرى.

السترة العاكسة ومثلث التحذير

السترة العاكسة

يتم تخزين السترة العاكسة في الحجرة الموجودة في مسند الذراع الامامي. إذا كان عليك الخروج من السيارة للتحقق منها أو حل أي مشكلة تم اكتشافها أثناء القيادة، فيجب عليك إخراج السترة العاكسة من الحجرة الموجودة في مسند الذراع الأمامي وارتدائها لتسهيل على سائقي المركبات المارة ملاحظتك.



4. قم بإدخال قابس الشحن في مقبس الشحن السريع حتى تسمع صوت نقرة تشير إلى أنه تم إدخاله بشكل آمن.
5. سيضيء مؤشر الضوء 🟡 على لوحة العدادات للإشارة إلى أنه تم إدخال قابس الشحن.
6. عند الانتهاء من الشحن، اضغط على زر تحرير أقفال قابس الشحن لإزالة قابس الشحن.
7. قم بإعادة تركيب غطاء الحماية الخاص بمنفذ الشحن، وأعد قابس الشحن إلى موضعه الأصلي، وأغلق باب منفذ الشحن.

① نصائح

- إن إجراءات الشحن الموضحة أعلاه هي مجرد أوصاف عامة، ويجب عليك شحن السيارة وفقًا للإجراء المطبق على محطة الشحن ذات الصلة. لشحن السيارة فعليًا، اتبع الإرشادات الخاصة بمحطة الشحن التي تستخدمها.

مثلث التحذير



يتم تخزين مثلث التحذير أسفل أرضية صندوق الامتعة للسيارة.

وضع مثلث التحذير

- إذا كان من الضروري وضع مثلث التحذير خلف السيارة بطريقة عادية، فضعه على مسافة 50 إلى 100 متر من الجزء الخلفي للسيارة.
- إذا كان من الضروري وضع مثلث التحذير خلف السيارة على الطريق السريع، فضعه على بعد 150 متراً من الجزء الخلفي للسيارة.
- إذا كان من الضروري وضع مثلث التحذير في الظلام، قم بإضافة 100 متر إلى المسافة المحددة أعلاه، وذلك حسب نوع الطريق (طريق عادي أو طريق سريع). في حالة الطقس الممطر أو الضبابي، يجب وضع مثلث التحذير على مسافة لا تقل عن 200 متر من الجزء الخلفي للسيارة.

خطر

قبل أن تخرج من السيارة لوضع مثلث التحذير، تأكد من ارتداء السترة العاكسة.

فتح الباب من خارج السيارة في حالة الطوارئ



إذا لم يخرج مقبض الباب بشكل سليم بعد تحرير أقفال السيارة، فافتح الباب كما هو موضح أدناه:

1. اضغط على الجزء الأمامي ① من مقبض الباب لإخراج الجزء الخلفي من المقبض.
2. اسحب الجزء الخلفي ② من المقبض للخارج بالكامل وسيتم فتح الباب بشكل طبيعي.

فتح الأبواب الامامية من داخل السيارة في حالة الطوارئ



لفتح الباب الأمامي، اسحب مقبض تحرير الطوارئ المثبت فيه (يظهر مقبض تحرير باب السائق في الرسم التوضيحي).

فتح الأبواب الخلفية من داخل السيارة في حالة الطوارئ

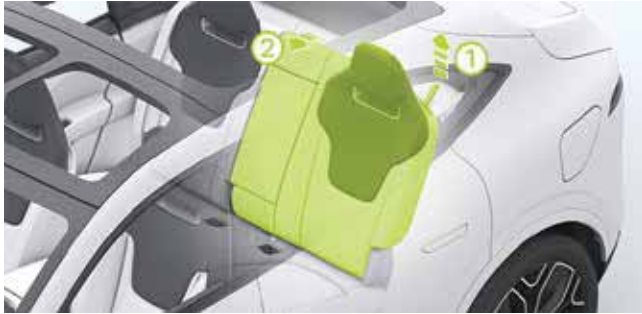


1. قم بإزالة غطاء حلقة التحرير في حالات الطوارئ من الباب (يوضح الرسم التوضيحي حلقة التحرير الخاصة بالباب الخلفي الأيمن).



2. لفتح الباب الخلفي، اسحب حلقة التحرير في حالات الطوارئ المثبتة عليه.

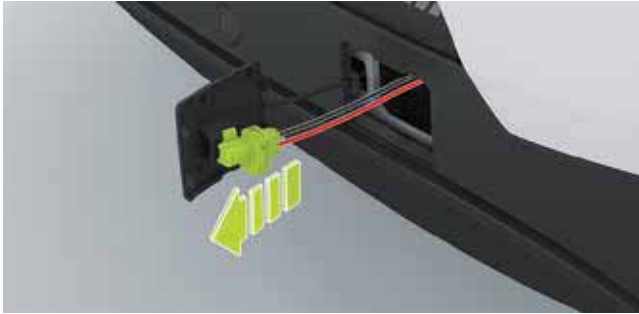
فتح غطاء صندوق الامتعة للسيارة في حالة الطوارئ



تحرير اقفال السيارة في حالة الطوارئ باستخدام مصدر طاقة خارجي

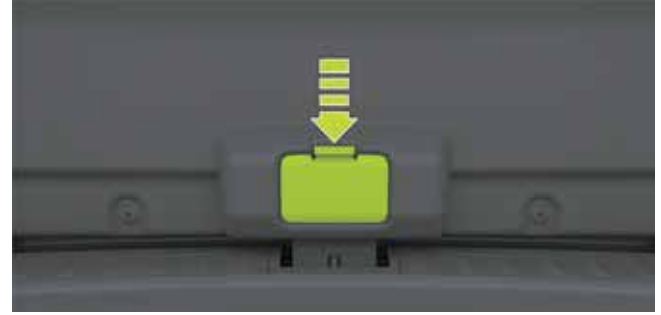


1. باستخدام الأداة المناسبة، افتح غطاء المنفذ لتغذية الطاقة الخارجية في الطوارئ الموجود في الجزء الخلفي.



2. قم بإزالة كابل تغذية الطاقة الخارجية في الطوارئ من مكانه في منفذ تغذية الطاقة الخارجية في الطوارئ.

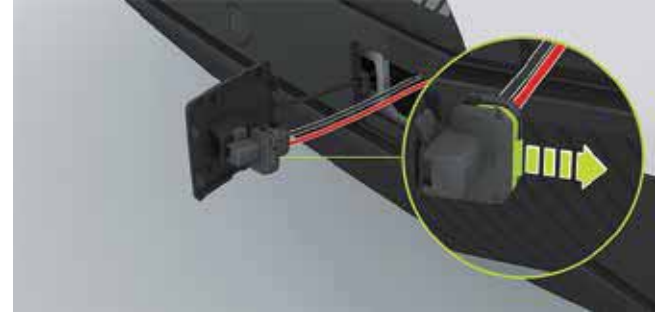
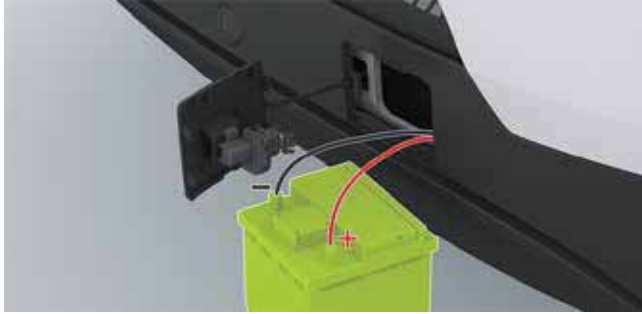
1. اسحب حلقة تحرير المقعد الخلفي ①، ثم اطلو ظهر المقعد الخلفي ② وادخل صندوق الأمتعة للسيارة.



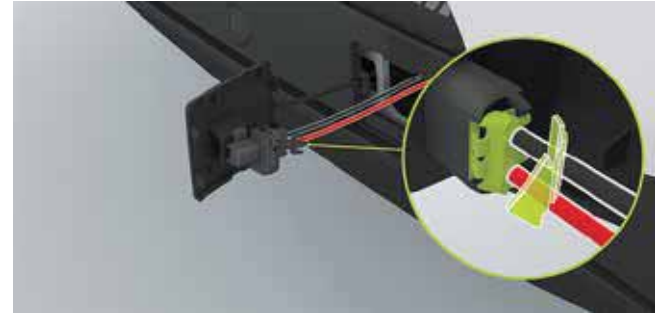
2. اضغط على مزلاج الغطاء الواقى ثم قم بإزالة لوحة الغطاء.



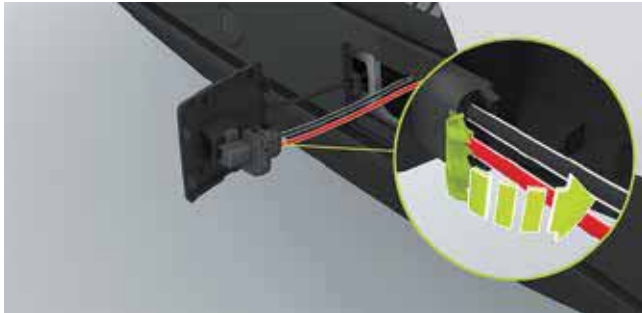
3. قم بتحريك ذراع تحرير الطوارئ إلى اليسار قدر الإمكان ثم ادفع غطاء صندوق الأمتعة إلى الخارج لفتحه.



3. اسحب قفل الامان كابل تغذية الطاقة الخارجية في الطوارئ في اتجاه السهم الموضح في الرسم التوضيحي حتى تسمع صوت نقرة تشير إلى تحرير قفل الامان، وبالتالي ليست هناك حاجة لإزالته من الكابل.

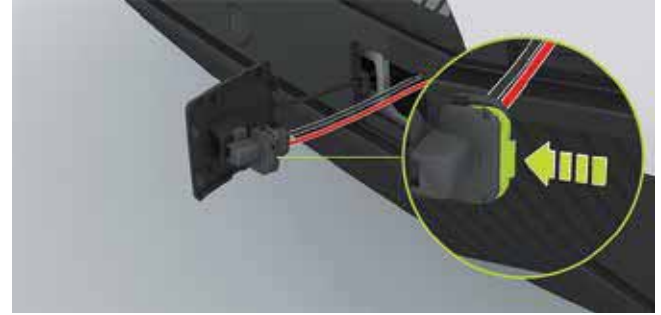


4. افتح مشبك الكابل وقم بإزالة الكابل الموجب والكابل السالب.



5. قم بتوصيل الكابل الموجب بالقطب الموجب لمصدر الطاقة الخارجي.
6. قم بتوصيل الكابل السالب بالقطب السالب لمصدر الطاقة الخارجي.
7. بعد توصيل الكابلات المساعدة بنجاح، قم بتحرير اقفال السيارة باستخدام المفتاح.
8. بعد قيامك بتحرير اقفال السيارة، افصل أولاً الكابل السالب عن مصدر الطاقة الخارجي، ثم افصل الكابل الموجب.

9. قم بإعادة الكابلات الموجبة والسالبة وقم بتهيئة المشبك الخلفي.



10. قم بإعادة المشبك لموضعه من أجل إعادة تثبيت غطاء المنفذ الخلفي لتغذية الطاقة الخارجية في الطوارئ.

تحذير !

- لا يُسمح بتحرير أقفال السيارة باستخدام مصدر طاقة خارجي إلا في حالات الطوارئ عندما تكون نسبة شحن بطارية 12 فولت منخفضة للغاية. بعد تحرير أقفال السيارة بنجاح، تأكد من فصل مصدر الطاقة الخارجي على الفور وإعادة كابل الطاقة الخارجي في حالات الطوارئ إلى موضعه الأصلي. يُمنع منعاً باتاً استخدام مصدر طاقة خارجي لتشغيل الأجهزة الكهربائية الخاصة بالسيارة.
- إذا لم تكن واثقاً من قدرتك على تنفيذ تحرير أقفال السيارة في الطوارئ باستخدام مصدر طاقة خارجي بشكل سليم، فاتصل بمركز خدمة معتمد للحصول على المساعدة.

تحرير أقفال قابس الشحن في حالة الطوارئ

توجد حلقة الطوارئ لمقيس الشحن البطيء على الجانب الأيسر من صندوق الامتعة للسيارة.



1. افتح غطاء صندوق الامتعة للسيارة وقم بإزالة الغطاء الواقي للبطارية ذات الجهد المنخفض على الجانب الأيسر من صندوق الامتعة للسيارة.





3. باستخدام أداة مناسبة، قم بإزالة المشبك من الطرف السالب للبطارية ذات الجهد المنخفض.

⚠️ خطر

- يجب اتباع التعليمات الخاصة بفصل نظام الجهد العالي بدقة. إن عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى إصابة جسدية خطيرة أو حتى الوفاة.
- أثناء فصل نظام الجهد العالي، لا تحاول نقل نظام إشعال السيارة إلى وضع التشغيل.
- عند التعامل مع نظام الجهد العالي، يجب ارتداء معدات الحماية واستخدام الأدوات المناسبة. انظر "المعدات لحالات الطوارئ" في دليل المستخدم.

2. اسحب حلقة الطوارئ الخاصة بمقيس الشحن البطيء لتحرير قفل قابس الشحن.

3. اضغط على زر تحرير قابس الشحن لإزالة قابس الشحن.

⚠️ تنبيه

لا يجوز استخدام حلقة الطوارئ الخاصة بمقيس الشحن البطيء إلا في الحالات التي لا يمكن فيها تحرير القفال قابس الشحن بالطريقة العادية. بعد أن تم تحرير الاقفال بنجاح، يجب عليك الاتصال بمركز خدمة معتمد لإصلاح المشكلة.

إجراء فصل نظام الجهد العالي

1. من أجل نقل نظام الإشعال في السيارة إلى وضع الإيقاف، قم بإيقاف السيارة بشكل كامل ثم انقر في واجهة "Safety" (السلامة) الموجودة في الشاشة المركزية على "Power Off" (إيقاف التشغيل).



2. افتح غطاء صندوق الامتعة للسيارة وقم بإزالة الغطاء الواقي للبطارية ذات الجهد المنخفض على الجانب الأيسر من صندوق الامتعة للسيارة.

معلومات حول ملصقات السلامة

ملصق السلامة	معنى ملصق السلامة
ملصق تحذير الجهد العالي 	لا تلمس الأجزاء ذات الجهد العالي
ملصق تحذير على جهاز الجهد العالي 	خطر! الجهد العالي: يمنع تفكيك هذا الجزء أو إصلاحه دون الموافقة
ملصق البطارية ذات الجهد العالي 	منع الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو تآكل مجموعة البطارية
علامات أسلاك الجهد العالي 	يسود الجهد العالي في الأسلاك المميزة باللون البرتقالي.

الاتصال بالطوارئ

في حالات الطوارئ، يسمح لك نظام الاتصال بالطوارئ (E-CALL) بالاتصال بمركز الطوارئ يدويًا من السيارة (راجع دليل المستخدم للحصول على معلومات حول الاتصال اليدوي)، أو يقوم بنفسه بالاتصال بمركز الطوارئ تلقائيًا (في حالة تفعيل إحدى الوسائد الهوائية أو أحد أجهزة استشعار الاصطدام في السيارة). يتمكن أفراد مركز خدمة العملاء من مساعدة ركاب السيارة في المواقف الخطرة، اعتمادًا على المعلومات حول حالة السيارة والعطل الذي حدث.

معلومات عن المؤشر SOS

- عندما يومض المؤشر بمعدل عادي باللون الأخضر: يشير إلى أن المكالمة جارية حاليًا، أو تم إكمالها بنجاح.
- عندما يومض المؤشر بمعدل سريع باللون الأحمر: يشير إلى فشل المكالمة أو اكتشاف عطل في نظام الاتصال بالطوارئ. اتصل بمركز خدمة معتمد في أقرب وقت ممكن لفحص النظام وإصلاحه إذا لزم الأمر.

قطر السيارة

وضع القطر

إن وضع القطر مخصص فقط لتحميل السيارة على منصة التحميل الخاص بشاحنة القطر. عند تفعيل وضع القطر، يقوم النظام تلقائيًا بتحرير فرامل الانتظار ونقل ناقل الحركة إلى الوضع N، مما يسمح للعجلات بالدوران بحرية.

لتفعيل أو تعطيل وضع القطر، انقر في الواجهة "Safety" (السلامة) الموجودة في الشاشة المركزية على "Trailer Mode" (وضع القطر).

تفعيل وضع القطر

يمكن تفعيل وظائف وضع القطر عند استيفاء جميع الشروط التالية:

- نظام إشعال السيارة موجود في الوضع Ready (استعداد) وشاشة العرض المركزية قيد التشغيل.
- يتم الضغط على دواسة الفرامل.
- ناقل الحركة في الوضع P.
- تم تعطيل وظيفة التوقف التلقائي.
- لا يكون قابس الشحن أو قابس تغذية الطاقة للسيارة موصولين.

⚠ تحذير

وضع القطر مناسب فقط لقطر السيارة بسرعات أقل من 6 كم/ساعة، وللمسافات القصيرة فقط. لن تتحمل شركة AVATR مسؤولية أي ضرر يلحق بالسيارة نتيجة التشغيل غير السليم.

نقل السيارة



- من المستحسن نقل السيارة فقط على منصة تحميل شاحنة القطر ①، كما هو موضح في الرسم التوضيحي أعلاه.
- يُمنع منعاً باتاً استخدام وسائل النقل غير المناسبة الموضحة في الرسم التوضيحي أعلاه ②، ③، ④، ⑤.

⚠ تنبيه

- في وضع القطر، قد تتدهور السيارة أو تتحرك فجأة. لذلك، قبل تفعيل وضع القطر، تأكد من أن السيارة متوقفة واستخدم الوسائل المناسبة لمنعها من التحرك بشكل غير مرغوب فيه.
- إذا لم يكن من الممكن تفعيل وضع القطر، على سبيل المثال بسبب عدم توفر شاشة العرض المركزية، فيجب تحميل السيارة على وسيلة القطر المعتمدة مع رفع جميع العجلات الأربع عن الأرض.
- أثناء القطر، لا يجب فصل وضع القطر. بعد تحميل السيارة على منصة التحميل الخاصة بشاحنة القطر، يجب تأمين السيارة على المنصة.
- في الانتهاء من القطر، يجب فصل وضع القطر واستخدام الوسائل المناسبة لمنع الحركة غير المرغوب فيها للسيارة.

❗ نصائح

- عند استخدام عروة القطر، احرص على عدم إتلاف اسلاك مصدر الطاقة لتحرير الاقفال في الطوارئ.
- إذا كانت السيارة بحاجة إلى قطرها، اتصل بمركز خدمة معتمد أو خدمة قطر احترافية في أقرب وقت ممكن.

⚠ تحذير

- عند قطر السيارة، قم بتشغيل وامضات الطوارئ وتصرف وفقًا للوائح المعمول بها.
- يجب تثبيت عروة القطر بشكل آمن في الفتحة المولوبة، وإلا فقد تخرج من الفتحة أثناء القطر.
- لا يجوز ربط كابل القطر إلا بعروة القطر وليس بأي جزء آخر من السيارة، وإلا فقد يحدث ضرر للسيارة.
- لا يجوز السماح للركاب بالبقاء داخل السيارة أثناء القطر، وإلا فقد يتعرضون للإصابة في حالة وقوع حادث.

⚠ تحذير

- عند قطر السيارة على منصة التحميل لشاحنة القطر، لا يُسمح لأي شخص بالبقاء داخل السيارة ولا يُسمح بترك أي أشياء بداخلها، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى تلف السيارة أو حدوث إصابة.
- لن تتحمل شركة AVATR مسؤولية أي ضرر يلحق بالسيارة نتيجة النقل غير السليم.

عروة القطر



يتم تخزين عين القطر أسفل غطاء أرضية صندوق الامتعة للسيارة.
راجع دليل المستخدم للحصول على معلومات حول كيفية تركيب عروة القطر.



*8294 | avatr-il.co.il



המידע הנכלל בספר זה הינו בעל אופי כללי בלבד, חברת אלבר או AVATR רשאים בכל זמן ומעת לעת לשנות כל אחד מהפרטים או המפרטים של הרכב, למידע נוסף ניתן לפנות למוקד השרות של אלבר